

Lumbrales

Fiestas
patronales

14 de agosto al
23 de agosto





JAMONES Y EMBUTIDOS

HERRERO S.L.

LUMBRALES

**Fábrica tradicional
de Jamones y
Embutidos
ibérico y blanco,
con la mejor calidad
del mercado**



**Carne fresca de cerdo, pollo, pavo y conejo.
Terneza charra con denominación de origen
... y además, productos típicos de la zona:
quesos, miel, dulces, vino, etc.**

**Envíos durante
todo el año
a cualquier punto
de la península**



**Abrimos el sábado,
domingo y lunes
de Toros,
de 9:30 a 12:00h**

JAMONES Y EMBUTIDOS
HERRERO S.L.



www.embutidosherrero.com / martaherrero@hotmail.com

Ctra. Estación, 38 - Telf. 923 512 714

LUMBRALES (Salamanca)



Queridos vecinos,



Un año más y como colofón a unos intensos días de verano, el pueblo recibe con los brazos abiertos a sus familias que como el hijo pródigo vuelven a casa al calor del hogar. Lumbreras se prepara para vivir unos intensos días festivos que, esta vez parece que sí, celebraremos con la intensidad y alegría que nos caracteriza, la que perdimos hace más de dos años por estos años de pandemia que nos han asolado. Junto al COVID, nuestro pueblo ha vivido momentos duros, pero juntos hemos conseguido salir adelante y salvar todas las adversidades.

Este año 2022 se nos presentaba como el año de la ilusión, como el año de la vuelta a la normalidad. Y sin embargo, con una crisis social y económica galopante, son muchas las familias que necesitarán del cariño y el apoyo de todos para seguir caminando. Un pueblo tiene muchas cosas buenas, pero si hubiera que elegir una sería la unidad para enfrentarse a las adversidades.

Vivamos con gozo y alegría estos días que nos esperan, disfrutemos de nuestras familias y nuestras gentes, recuperemos el sentir festivo en nuestras peñas y tiñamos de colorido nuestras calles, porque después de lo pasado, tenemos ganas de Agosto; tenemos ganas de fiesta y toros; y tenemos ganas de Lumbreras.



*Felices Fiestas Patronales 2022
Felices días de Toros
¡Viva Lumbreras!*

CARPINTERÍA PABLOS

C/Las Cruces, 59 Lumbrales 923512329 - 615918862 - 637754092



10
AÑOS

ANIVERSARIO



SANFER'S
café

☎ 923512740

f Sanfer's Café

📍 Carretera de la Estación, 42
Lumbrales (Salamanca)

CARPINTERÍA METÁLICA



IGNACIO MIGUEL
SANCHEZ

657 77 72 60

LUMBRALES

Cerrajería

*Fabricación y reparación
de remolques*

*Material
Ganadero*

Farmavet
656 860008



Consulvet
923 501292

SERVICIOS Veterinarios

GRUPO FICE

Vitigudino

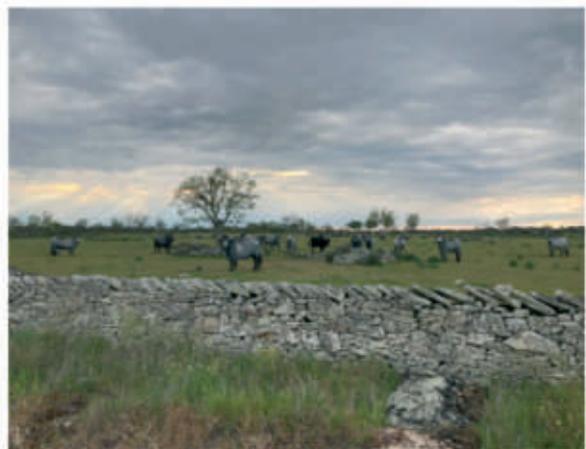
C/ Santo Toribio. 15 baio - 923 50 12 92

Urgencias: 923 50 12 92 - 608 16 85 68

Lumbrales

C/ Trascasa, 24 - 923 51 23 11

Urgencias: 656 860 008 - 608 16 85 68



PRESENTACIÓN DE “UN VERANO EN EL PUEBLO”

Juan María de Comerón



Para ser sincero llevo imaginándome este día toda mi vida. Desde que era pequeño siempre me ha gustado mucho escribir, y la idea de querer contar una historia sobre los veranos en Lumbrales es algo que llevaba en mi cabeza desde entonces. Sí que es verdad que, hasta la edad de veinte años, cuando me di cuenta de que quería ser escritor, no pensé en serio en la posibilidad de escribir y publicar una novela contándolo.

Y es en ese momento cuando realmente comencé a soñar con conseguirlo, y con que llegara ese día en que presentara la novela sobre mi pueblo en mi pueblo.

Así que aquí estoy, a mis treinta y nueve años cumpliendo un sueño de niño, con una ilusión enorme, como os podréis imaginar. Y además en un escenario muy bonito, como es este patio de la Casa de los Condes, un lugar tan importante y tan lleno de historia, durante una cálida noche de verano. No podría ser mejor.

Por poneros en situación a quienes no lo sabéis, Lumbrales es el pueblo de mi madre, en el que nació y vivió hasta poco después de casarse. Y aunque yo nunca he vivido aquí, ya desde el primer momento de mi vida se convirtió en un lugar muy especial para mí; fue al primer sitio al que me trajeron cuando salí del hospital recién nacido. Siendo desde entonces donde más tiempo he pasado mis vacaciones, donde más fines de semana, puentes, Navidades, Semanas Santas y, por supuesto, veranos, he estado desde aquel último día de diciembre de 1981 en que lo visité por primera vez.

Hace unos años escribí un artículo en el Libro de Fiestas hablando sobre lo que significa para los que somos de fuera venir al pueblo, y decía que uno no es de donde nace o de donde vive, sino de donde se siente, y yo me siento lumbralense por todos los costados. Allá adonde vaya, siempre digo muy orgulloso que soy de aquí, porque no sé qué es lo que tiene, que hace que te enganche como una droga o te enamore como el amor de tu vida. La sensación que tengo cada vez que vengo es única y muy especial. Para que os hagáis una idea de lo que significa para mí, aquí quise hacer la primera presentación de “El sentido de la vida”, mi primera novela, hace cuatro años, en la que recuerdo haber contado que el motivo por el que quería que fuera así, era simplemente porque es un lugar que amo, y porque si llegaba a algo o no, en este difícil mundo de la literatura, quería que fuerais vosotros los primeros testigos que vieron mi nacimiento como escritor. Y estoy seguro de que lo bien que me ha ido con esa primera novela, ha sido en parte porque aquello me dio suerte, así que creo que voy a coger la costumbre de hacer aquí siempre la primera presentación de todas las que escriba.

Antes de nada, para que lo sepáis aquellos que no estuvisteis en esa presentación, donde ya lo conté, quiero explicaros por qué siendo mis apellidos Ramos Hernández,

JUAN CARLOS GONZALEZ BARAHONA, S.L.

TELEFONO: 630686479



TRANSPORTE PUBLICO

- PIENSOS A GRANEL**
- GANADO**
- PAJA Y FORRAJES**
- LEÑA**
- CARGA PALETIZADA**
- ETC.**



LUMBRALES(SALAMANCA)

CAFÉ BAR

LAS VEGAS



Tapas y raciones a la plancha

HOTEL

ABADENGO



Tfn. 615 28 19 73. Lumbrales

decidí ponerme el seudónimo “de Comerón”, porque además va unido a lo anterior. Comerón es mi cuarto apellido y, por tanto, el segundo de mi madre y el primero de mi abuela, y he querido hacer un homenaje a la persona que me dio la vida, y a la que se la dio a ella, llevándolas siempre en mi nombre. Pero además de eso, como sabéis la mayoría de los que estáis aquí, Comerón es un apellido muy poco común, que solo se tiene en Lumbrales y alrededores, que hace que sea sobre todo de nuestro querido pueblo, y que aquellos que lo tenemos vengamos a ser familia por algún lado, así que he querido que este apellido que se identifica solo con esta zona, se escuche en aquellos rincones hasta donde llegue como escritor, como homenaje también a todos los que sois de aquí.

Como os decía al principio, empecé a pensar en escribir esta historia hace muchos años. Siempre me he sentido muy afortunado de tener un pueblo al que ir durante los veranos, y yo además he tenido la suerte de tener dos, porque también he disfrutado de Villoria, que es el pueblo de mi padre, en el que también he pasado mucho tiempo y muchos veranos, sobre todo en los años de mi niñez y adolescencia.



Lo que ha hecho que tenga, no una, sino dos visiones de la vida en un pueblo. Referente a esto, el otro día decía en un artículo que escribí en el periódico, que lo que se vive y se aprende en uno, durante esos años de niñez y adolescencia especialmente, es algo impagable, que forma a la persona de una manera diferente. Vivir todo lo que vivimos aquí nos hace ver la vida de otro modo. Y a mí es algo que me ha parecido siempre tan interesante y tan maravilloso que lo he querido contar.

El proceso de creación, por tanto, comenzó entonces, y durante todos los veranos desde aquella idea inicial hasta ahora, a las vivencias que ya tenía le he ido sumando nuevas historias, propias o ajenas, que poco a poco fueron creando una novela en mi cabeza. Dos años después de terminar de escribir la primera, y una vez concluidos los actos de promoción, ya me entraron muchas ganas de escribir otra. Confieso que, aunque yo nunca escribí esa primera con la idea de que tuviera una segunda parte, fue tanta la gente que me dijo que quería que continuara la historia, que durante meses estuve debatiendo conmigo mismo si hacerlo o escribir una nueva, llegando incluso a empezar a preparar la secuela. Pero la verdad es que no tenía ganas, nunca estuve convencido de hacerlo, porque después de tantos años de escritura y promoción de esa novela, necesitaba realmente empezar un proyecto nuevo desde cero, y la historia de los veranos en el pueblo me hacía una ilusión tremenda. Así que después de darle vueltas durante unas semanas, en junio de 2019 ya tenía muy claro lo que quería contar y cómo quería hacerlo.

En ese momento ya comencé a prepararla, documentándome en primer lugar sobre 1992, el año en el que transcurre la historia. El hecho de haber elegido ese año, es porque quería que fuera relativamente reciente, en uno que yo hubiera vivido, pero en el que no hubiera ni móviles ni tecnología como uso habitual, que es como yo lo viví de niño, y como creo que se disfrutaba mucho más un pueblo. Y que fuera el 92 en concreto,

CARNICERIA CALDERÓN



PLAZA DEL MERCADO N°1 LUMBRALES 923 51 25 97



Calle colegio2
37240
Lumbrales



Hay
Pan!

baazar®

SE VENDE
HIELO
BIEN FRIO

HORARIO
9:30 A
22:00



es debido a la importancia que tuvo en España ese año, especialmente el verano, al acoger la celebración de varios de los mayores eventos mundiales, y lo que eso supuso para nuestro país.

Una vez situado el año, comencé a documentarme sobre el lugar, a estudiarme todos los libros escritos sobre Lumbrales, de los cuales unos cuantos me prestó Víctor de la biblioteca. Destacando de entre ellos sobre todo dos: el primero es el Grito, editado por don Ricardo, de los que me leí uno por uno los números de varios años de esa época, siendo una joya de información impresionante; y el segundo un recopilatorio de fotos y textos titulado "Desde la esperanza", editado por los hermanos Hernández Sánchez, en la que colaboraron varios lumbralenses con artículos, que me aportaron también muchísimos datos. Desde aquí mi agradecimiento a sus autores. Además de esos dos, me he leído y estudiado minuciosamente todos los Libros de Fiestas que he conseguido, así como los folletos turísticos que he encontrado sobre Lumbrales, El Abadengo y Las Arribes, para aprenderme con la mayor precisión posible toda la información conocida. A lo que hay que sumar lo publicado en internet. Os aseguro que todo lo escrito sobre este pueblo y alrededores lo he leído, y si hay algo publicado que no, es porque no lo he conseguido.

Durante el mes de septiembre preparé lo relativo a personajes, escenarios, ambiente y demás, y fue en octubre cuando comencé por fin a escribir la historia. Desde entonces, cada día, durante catorce meses, incluido el confinamiento, le dedicaba todas las horas que podía, teniendo en cuenta que tengo un trabajo que necesito para vivir, y un hijo, ahora de cuatro años, al que cuidar. Unos días eran tres horas y otros días eran siete, pero durante esos meses le dedicaba todo el tiempo que podía como una obsesión. En diciembre del año pasado la terminé, y después ya empecé a corregirla durante varias semanas en que la leí tres veces seguidas hasta mandársela a la correctora de la editorial, para leerla otras dos más cuando me la devolvió corregida.

Y después de eso ya vino la maquetación, el diseño de la cubierta y la fotografía de la portada, la cual tenía muy claro cómo quería que fuera, y cuyo resultado es el que conocéis, después de varios días y muchas horas recorriéndome con mi primo José Manuel el pueblo, tomando fotos en un lado y en otro hasta conseguir lo que tenía en mi cabeza, y que hicimos el pasado veintiséis de junio, con el verano empezando. He de decir que, aunque la idea era mía y yo hice la foto, si no fuera por mi primo nunca la hubiera hecho por muchas razones que me llevarían un rato contar, por lo que he querido que en el libro figuremos los dos como autores, ya que la realidad es esa. En la foto tenía claro que debían aparecer tres elementos: una pared de piedra, como algo típico de esta zona, la iglesia de fondo, como monumento más importante de Lumbrales, y una bicicleta BH plegable, como símbolo de los años ochenta y noventa, que nos prestó amablemente la familia Corral Arroyo (a quienes se lo agradezco enormemente), todo ello envuelto por el pueblo y los colores del verano. Y lo cierto es que estoy bastante contento con el resultado, toda la dedicación ha merecido la pena.

Os he querido contar todo el proceso de creación porque quiero que sepáis el trabajo que conlleva la publicación de una novela, la cantidad de horas invertidas (robadas en gran parte al tiempo que debía dedicar a estar con Melissa, mi novia, que ha tenido una paciencia infinita conmigo; al que debía dedicar a jugar con Liam, nuestro hijo; o a disfrutar de mis familiares y de mis amigos); así como la cantidad de días sin descanso, unos buenos y productivos, pero otros también malos. En definitiva, que conozcáis el enorme esfuerzo que supone hacer algo así. Aunque como dicen, "sarna con gusto, no pica", y lo cierto, es que al ser lo que más me gusta hacer en el mundo, he disfrutado



1. NAVIDAD

IMÁGENES DE UN AÑO



El mejor regalo
de Navidad
es estar
a vuestro lado



muchísimo cada día durante todos los meses de creación, he sido muy feliz cada uno de ellos. Escribir es lo que más me llena en el mundo y no podría vivir sin hacerlo, me suponga el esfuerzo que me suponga.

En cuanto a la novela en sí, se podría decir que esta historia está basada en hechos reales, ya que ha sido por algo que he vivido en verdad. Si bien es cierto que, aunque el concepto en general ha surgido por algo real y algunas de las cuestiones que narro son verdaderas, la mayoría de lo que cuento es inventado. Ninguno de los personajes principales es alguien que haya existido de verdad, y solo unos pocos de los secundarios que nombro sí que son reales, algunos son los familiares y amigos con los que estoy siempre aquí, y otros son personas del pueblo que por una razón u otra he querido que salieran en ella.

Las descripciones que hago en Lumbrales como en los otros pueblos que salen en la novela (que son todos los de El Abadengo y alguno más), tanto de los monumentos, como de las calles, edificios, parques y otros lugares, son completamente reales, todo es tal y como lo describo. Para ello, además de haberlos visitado, he consultado muchísimas fuentes de información para ajustar lo máximo posible las descripciones a la realidad.

En cuanto a los hechos que narro, la inmensa mayoría son inventados, pero algunos han ocurrido de verdad, bien en el año 1992, o bien antes o después, y si los he incluido como si hubieran ocurrido ese año son por razones puramente literarias. Esto no es una novela histórica, es una novela de ficción en la que se incluyen algunas cuestiones ocurridas de verdad y, por tanto, he podido narrar lo que estimaba más conveniente para el mejor desarrollo de la historia.

Respecto a las peñas que salen en la novela, que son unas cincuenta, exceptuando las de los protagonistas que son inventadas, todas las demás que nombro existen, y he querido que salieran en ella porque son parte de la historia del pueblo. Aunque lo cierto es que me hubiera gustado nombrar a todas las que hay actualmente, era algo que me resultaba materialmente imposible al ser demasiadas.

Lo que he pretendido escribiendo esta historia han sido varias cosas. En primer lugar, que quedara impreso en papel la manera de pasar los veranos y celebrar las fiestas de Lumbrales durante estas últimas décadas, para que, dentro de cincuenta o cien años, cuando la mayoría ya no estemos aquí, sepan exactamente cómo lo vivíamos en nuestro pueblo. Y para que los que estamos en el presente, para aquellos que lo hemos disfrutado, podamos revivir siempre que queramos todo eso, y especialmente los inolvidables años ochenta y noventa que tanto añoramos quienes los vivimos. Pero, además, para que os emocionéis recordando momentos, para que riáis y lloréis evocando tantas cosas que nos llevan pasando aquí durante tantos años. Aunque es una novela para todos los públicos, quienes más la vais a disfrutar, sin duda, sois a los que ya os quedan lejos aquellos maravillosos veranos en bicicleta. Y, por último, si bien es cierto que podía haberme inventado el pueblo, he querido que fuera Lumbrales para que su nombre llegue a todos los rincones de España, que se lea, se viva y se conozca por todo el país, allá hasta donde llegue. Que se diga que Lumbrales es el pueblo de la novela, porque no se me ocurre una manera mejor por mi parte de hacer publicidad sobre él.

Para ir finalizando, me gustaría contaros que siempre he considerado que tengo cuatro padres y seis hermanos, además de a quienes me dieron la vida y a mis dos hermanas mayores, también lo son mis tíos Carmen y Tomás, que llevan toda la vida tratándome como a un hijo más, así como mis primos Esther, José Manuel, Juan Tomás y

EMSPANADAS Y DULCES CASEROS

**LUIS E.
DEL RIO**



C/ LAS CRUCES, 11
LUMBRALES 37240 (SALAMANCA)

☎ 657 14 80 82 / 923 51 24 12

📱 @panaderia.delrio

Transportes y excavaciones

MANOLO

C/Prado de los Caños,5

LUMBRALES

Tfnos:669488314

923525009

Minipala
retroexcavadora

Venta de áridos y materiales de construcción

Servicio de contenedores y recogida de escombros

Teresa, para quienes soy el quinto hermano. Desde que nació siempre que vengo aquí me quedo en su casa, donde no es necesario ni que avise de que venga, y donde siempre tengo un plato de comida y una cama. Siempre me han hecho sentir uno más de la familia Gorjón, algo por lo que me siento muy afortunado. Y a quienes quiero agradecer profundamente todo lo que me han ayudado con esta novela, contándome lo que les preguntaba continuamente, que han sido muchas veces, buscándome información, ayudándome a corregir el borrador y a todo lo que les he pedido siempre, con tan buena cara como llevan haciendo toda la vida conmigo. Ni yo hubiera sido tan feliz aquí durante todos estos años, ni hubiera podido escribir esta novela sin vosotros.

Quiero agradecer también a todos los que me habéis ayudado dándome información, que habéis sido unos cuantos; especialmente a mi madre, a quien he mareado con infinidad de preguntas durante estos meses. Así como a todas las personas con las que llevo pasando aquí estos años; empezando por los de mi peña, los de La Cornada, por ser tan buenos amigos y por hacer que me lo pase siempre tan bien; continuando por todos los demás amigos que tengo, que sois muchos, por hacerme sentir siempre tan a gusto; y finalizando por los amores que he tenido aquí, especialmente a una de ellas, con quien he vivido durante varios años el sentimiento necesario para saber escribir la historia de amor principal. Todos vosotros sabéis quiénes sois, y a todos vosotros os quiero decir que cada uno me ha aportado algo para esta novela, y que Lumbrales, sin duda, nunca sería lo mismo sin vuestra compañía.

Ellos son los que están, pero también quiero acordarme de quienes no están y me encantaría que estuvieran, como son mis abuelos, tanto los de Villoria, Isabel y Herminio, como los de aquí, a quienes he querido dedicar la novela porque han sido ese espejo en el que mirarnos, un auténtico ejemplo de honradez, trabajo y bondad. Si hoy todos somos lo que somos es gracias a vosotros. Sé que especialmente mis abuelos Teresa y Juan José, hubieran disfrutado mucho viéndome esta noche aquí presentando una novela sobre su pueblo; en particular mi abuelo, a quien me unió una relación muy especial, y quien siempre estaba tan contento y orgulloso de leer todo lo que escribía. ¡Cómo me gustaría que hubieran podido vivir esto! Así como también quiero recordar a mi padre, porque a él le debo mi manera de ser, mi manera de ver la vida, y mi facilidad para hablar y para escribir palabras, todo lo heredé de él y, por tanto, si hoy estoy aquí presentando un libro es gracias a mi padre.



Lumbrales

Sábado, 14 de agosto de 2021

Y ya para finalizar del todo, como os he contado, siempre he sentido que tengo dos madres, porque también lo es mi tía Carmen, o Tata, que es como la llamamos familiarmente. Y a quien quiero dedicar la noche de hoy, brindándote mi día más especial como escritor, al igual que se brindan los toros, porque te quiero mucho, y porque Lumbrales siempre ha sido mucho mejor contigo. ¡Esta faena va por ti, Tata!



Quesos GARCÍA FILLOY

www.quesosfilloy.com

Avd. del Muelle N° 20
37220 - LA FREGENEDA
(Salamanca)
+34 923 52 11 11





2. CARNAVAL



**Alegrías y
antrujejo...
que mañana
serás ceniza.**



FUNERARIA
“LA DOLOROSA”

LUMBRALES
Plaza de la Iglesia

Tfno. y Fax
923 512 188
Móvil
660 027 767
689 483 639

Ricardo Sánchez Hernández

Agente para Lumbrales y comarca

Central en Salamanca, Tfno.: 923 268240



FLORISTERÍA
BEATRIZ C. B.
TELÉFONOS: 923512441
636226134
Carretera de la Estación, 80
37240 Lumbrales (Salamanca)

LA VIÑA

Juan José Hernández López

*Un honrado labrador
plantó una viña en Lumbrales,
en el sitio Los Jarales,
y la cuidó con primor.*

*Con sus manos arrancó
jaramagos y labrestos,
estando siempre dispuesto,
a dar de sí lo mejor,*

*para que todas sus parras
gozaran de día del sol
y por las noches del son
de las chirriantes cigarras.*

*Con el sudor de su frente
la regó día tras día
y fue fuente de alegrías
para extraños y parientes.*

*En primavera un vergel
y en el otoño un tesoro,
con sus racimos de oro
dorados como la miel.*

*Con el paso de los años
la viña ganó en vigor,
pero el hombre se arrugó
y fue perdiendo redaños.*

*Y viendo cerca su muerte
reunió a todos sus hijos
y en voz muy queda les dijo
se me terminó la suerte.*

*Ahora que estáis a mi vera
formad hijos una piña
y prometed que mi viña
no será nunca una "era".*

*Pasaron algunos años
vendieron toda la herencia
y por su mala conciencia
olvidaron lo de antaño.*

*Y paseando un buen día
de aquella finca a la vera
uno a uno repetían
jesta hermosa viña "era"
de nuestro padre alegría!*

*Y afligidos comprendieron
que lo que su padre dijo,
a cada uno de sus hijos,
nunca jamás lo cumplieron.*

Noviembre de 2021.

LA FLOR



REGALO



PERFUMERÍA



HIGIENE



DROGUERÍA



HUERTA/JARDÍN

¡Felices Fiestas!

CALLE NUEVA, 2 BAJO LUMBRALES

687860287   

PANADERIA - DULCES CASEROS

ANTONIO AMADOR



HORNO
C/ Doctor Fleming, 12
Tel. 923 512 621

DESPACHO DE PAN
C/ Ancha, 29
Tel. 923 525 012

“EL CORONAVIRUS”

Vicente Fregeneda

*Yo soy el coronavirus,
que transmite mucho mal,
y me van cerrando puertas,
hasta de la catedral.*

*También voy al restaurante,
porque tengo que comer,
allí tampoco me quieren,
no sé dónde atacaré.*

*He desayunado en China,
y he comido por Italia,
voy a merendar a Francia,
y voy a cenar a España.*

*Solo ataco a las personas,
porque soy animalista,
si tú quieres conocerme,
ya te he dado alguna pista.*

*Tengo las patas muy cortas,
y corro más que un ciempiés,
en el aire no me caigo,
en el mar no me hundiré.*

*Aunque ya estaba de fiesta,
y no vine a carnavales,
vengo por Semana Santa,
a multiplicarme en bares.*

*Estamos todos en casa,
pasando la cuarentena,
pues a cuenta un cacho virus,
esto sí que es una pena.*

*Nos han parado el trabajo,
nos han quitado la fiesta,
no nos queda otro aliciente,
que poder echar la siesta.*

*No te queremos en casa,
ni tampoco en residencias,
pues eres un caradura,
te resistes a las ciencias.*

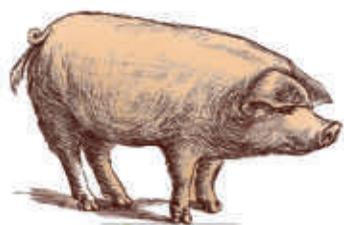
*Nos vamos a defender,
con trapos y mascarillas,
pues al que no se protege,
es al único que pillas.*

*Andaban detrás de ti,
todas las autoridades,
eres más vivo que ellos,
te vas por otros lugares.*

*Cerraremos la cochera,
tapamos la chimenea,
entras por la cerradura,
aunque nunca se te vea.*

*Te descubrieron en China,
sin importancia ninguna,
y te vienes para España,
para buscarnos la ruina.*

*Me despido de este bicho,
no te quiero ni en pintura,
te mataremos muy pronto,
aunque lleves armadura.*



3. MATANZA TRADICIONAL



Por San Martino,
Prueba tu vino
y mata tu cochino



CON EL AYER EN EL CORAZÓN. EL REENCUENTRO

Mutilada mi esperanza, solo, y cansado como el viento sorteando la pétrea quietud del granito, hoy emprendo viaje camino a mis orígenes. Espero llegar antes de que me llegue la muerte como barbero ciego, y hacer frente al silencio que se afana atravesando campos infinitos de verdes espigados y amarillos plagados de "brásica carinata". Campos mutantes y distintos a los de mis recuerdos. Quiero reencontrarme con lo que aún quede para llenar mi vaso con el evo de brisa de mi infancia

Hoy, me he subido al tren de la esperanza con la intención de reencontrarme con mi pueblo; con los míos; con mi gente de ayer a la que tanto debo. Tejeré una guirnalda de recuerdo, pienso. Desde la ventanilla del tren miro los campos y siento envidia y cercanía. Nada se parece aquel día que tomé la decisión de coger el tren que salía de Lumbrales camino a la ciudad. El tren camina más deprisa, los campos y paisajes parecen distintos a los que recogí en mi viaje de ida. Las primaveras parecen las mismas; los pájaros que cantan distintos. Veo los campos teñidos de flores de verde esperanza; de amapolas de sangre y amarillos de sol. Ya sé que no son los mismos de ayer, tampoco el agua de "El Froya", ni el de "La Fuente Lera", ni la de los lavaderos viejos, ni.... ¡Nada parece de ayer, pero todo me evoca y me hace sentir cada vez más cerca de mi pueblo!

Miro impaciente por la ventana de un tren moderno que me arrastra veloz, y con la sensación de incertidumbre e inquietud que producen los años cumplidos. Me acompaña el miedo "de no servir ya para nada". Sí, vuelvo al pueblo. Siento inquietud de no recordar nada pegado a este maldito Alzheimer que me acorrala. Tras años de no aparecer por mi pueblo, me siento nervioso, y hasta me asusto a mí mismo al pensar que a la llegada nada recordaré de aquel ayer de nostalgias confusas aprisionadas en mis recuerdos detenidos en esas viejas fotografías que un día encontré en un cajón de la cómoda de la abuela. Con ellas entre mis manos vuelvo a la otra orilla de mi vida para reencontrarme con mi mismo; con mi tierra y mis vergüenzas, y decir... ¡Madre, madre, alégrate, que hoy regreso!

Me apeo del tren en Salamanca, para tomar el coche de línea que me ha de acercar a mi pueblo añorado. Sí, el mismo de siempre, "Las Arribes", mis ojos se van llenado de lágrimas a medida que me adentro entre encinares y dehesas interminables, salpicadas por enormes bloques de granito que reconozco. A la entrada del pueblo; desde la misma carretera, puedo divisar la vieja estación de tren, de la que un día me fui con la esperanza de volver a desembarcar en ella. Ahora parece destartalada y plagada de miserias; los muelles del ferrocarril convertidos en restaurante; bajo el puente elevado de la vía, oxidada y abandonada, continúa irreconocible la abandonada fábrica de harinas. Al pasar junto al cuartel detengo mis ojos sobre la fachada. Aquella que un día tallara con tanta delicadeza y esfuerzo el abuelo Ramón, "El Fuerte". sin duda que el mote bien le hacía honor a su tesón y esfuerzo.

Poso mis ojos en la fachada del cuartel de la guardia civil y veo las manos calludas y gastadas del abuelo Ramón, artista y entusiasta de la piedra de su tierra. Lo sigo imaginando tallando con esmero y sumo cuidado las piedras duras de la fachada, junto a la bota



INSTALACIONES

Félix M. González Barahona

FONTANERÍA CALEFACCIÓN - GAS

**Canalón continuo - Aluminio y cobre
Limas tejado**

C/ Ancha, 39
Tfnos.: 923 512 429 y 620 862 923
37240 LUMBRALES (Salamanca)

FERRERÍA FÉLIX

PIEDAD ALAEJOS VEGAS



MAQUINARIA DE JARDÍN

MENAJE

PINTURA

BRICOLAJE

ELECTRICIDAD



C/ Juego de Pelota, 28 / Tfnos.: 923 512 429 y 638 76 07 68 / 37240 LUMBRALES (Salamanca)

de vino a su lado y a la abuela que le dice ¡No bebas tanto, Ramón!, ¡Bebe con "medida", hombre! y él, cogiendo su vieja regla numerada, le decía: Sí, "con medida bebo".

Algo a lo lejos que me parecía que se interponía en medio de la carretera que atraviesa el pueblo. Sí, allí, junto a la carretera y la Plaza de la biblioteca, imaginé aquel viejo negrillo. Deseé con todas mis fuerzas que continuara allí, como emblema de mi pueblo. Antes de que lo arrebatará la "grafiosis", me parecía orgulloso de sus gentes y él abrazando bajo la tierra de todo el pueblo. Ya no estaba allí el viejo negrillo un vacío extraño llenaba ahora el espacio: dos berracos traídos de "Las Merchanas", ocupaban su lugar. Fue entonces cuando pensé que tal vez el reencuentro no es nada más que el toparte con realidades distintas y perdidas en el tiempo; la mutación de los espacios.

Recorriendo las calles, me pareció oír el eco de los pregones de "sardinas" de "Manolo Mudo", al que imaginé portando un puñado de cohetes delante de la procesión de "El Santísimo". Antes de toparme con las ruinas de la casa donde nació, deseé pasear con avidez y curiosidad por todo el pueblo, como queriendo rescatar aquellas fotos, en busca de rincones viejos; y del esbelto y emblemático puente sobre El Froya. Como ayer, me continuó embriagando de ADMIRACIÓN. Me llamó la atención su soledad y no ver bajo él, mujeres lavando, ni tendales de ropa azulexada. Añoraba aquellos rebaños de cabras y ovejas atravesando sus ojos camino de su aprisco. Me olía a queso fresco la Fábrica ahora cerrada a cal y canto; a rosquillas el Colegio de las Monjas; a cuentos e Historias viejas las escuelas de arriba; a toros bravos la calle de "La Fandanga y la calle Larga"; como si todo estuviera pintado en el aire. Todo me hizo sentir en la necesidad de embadurnarme mucho más con el alma rural. Sin duda estaba disfrutando de aquel ayer siempre añorado e imaginado en la distancia. Sentía en mis venas que me estaba reencontrando con el pueblo; con mi pueblo; con mi infancia impregnada de pan duro untado en tocino y manteca con azúcar. Sí, en aquellos años en los que todo parecía que era a "escote" y facendera. Con mi pueblo, un pueblo sencillo, humilde, sufrido, lejano, ¡pero tan cerca de mí!, donde nadie me parecía ni rico ni pobre; ni gordo ni flaco, ni listo ni tonto. Quizás, tan sólo el cura D. Ricardo con su cine y su fábrica de alpargatas; el maestro, el alcalde y el teniente de la guardia civil me resultaban algo más agradecidos que los demás, entre tanta miseria. Todos parecíamos, en el pueblo, de una misma familia; y los más pequeños, de una misma pandilla, porque fuimos educados y catequetizados por un mismo patrón y, muchos, aleccionados en casa para salir del pueblo.

Hoy, en la noche, veo la misma luna de ayer; la misma niebla al amanecer en la distancia que conduce a Los Infiernos y el mismo sol que cada día por allí huye en busca de refugio entre los arribanzos. Son las casas y sus calles las que parecen haber mudado de fisonomía. Tal vez fueran otros años. Ahora la nostalgia parece haberse perdido entre tanta soledad. Ruinas, abandono y desidia percibí que me hieren las entrañas. Camino por ellas, como perdido, intentando imaginar en cada una de sus casas aquellos hombres de ayer. Camino entre sombras y disimulos parsimonioso. Todo parece quietud. Apenas si quedan ya pétalos de mi memoria entre las flores del recuerdo. El vocabulario de sus gentes es distinto, las palabras viejas se han fugado; ya no veo paisanos recorriendo las calles con aquellos pantalones viejos de pana remendados por la abuela al calor de la lumbre; ya no hay humo saliendo por cada chimenea, huyendo al cielo para jugar con las nubes; ni mujeres tejiendo a la solana en los soportales de la plaza junto a la torre del reloj. Allí, en la plaza continúa el orgullo del pueblo la Vieja Casa de Los condes convertida en hermoso museo de los recuerdos y esperanzas. En su trasera la orgullosa iglesia catedral de la villa impertérrita e infranqueable a los envites furiosos del tiempo y el olvido. Todo parece ahora haberse convertido en un enorme cementerio de donde veo brotar flores de las bocas de los muertos. Son mis recuerdos, mis paisanos, mis árboles y bosques, mis paisajes todos parecen manantes del olvido; todos callan, y ríen, y rezuman esperanza que forrajea entre las

RESTAURANTE LA TINAJA

Plaza del Castillo, s/n
(frente al Centro de Interpretación
Arribes del Duero y del Águeda)
Tfno: 923 52 20 23
SOBRADILLO



COCINA SELECTA / LAS MEJORES CARNES
El sabor natural de los Arribes del Duero y el Águeda



Ven a
comprobarlo



ruinas. Son ausencias; de palabras y abrazos que ahora me circundan mientras, a lo lejos, contemplo es gris constante de los cielos y un infinito de erales y rastros.

Mientras cruzo el pueblo de arriba abajo, pensamientos imperfectos me siento la necesidad de abrazarme e interrogar al viento. Pregunto a cada uno de los pocos con quienes me voy cruzando. Me detengo en "La Altamira", en "Las Rejas". Nadie parece conocer a nadie. Siento la necesidad de acercarme hasta el cementerio y despedirme de cada uno de mis vecinos. Ellos, sin duda, son los eslabones de mi propia historia, y es que, sin querer, vivimos añorando siempre reencuentros. Reencuentros que son volver a oír aquellas voces reconocidas; es sentir las mismas caricias y besos en el tiempo detenido; quizá, sí, retenido entre un puñado de fotos en blanco y negro encapsuladas en un viejo sobre ribeteado de luto. Reencuentro es preguntarle a cada uno "¿Cómo te ha ido la vida?", y comprender sus diferencias y dificultades. Ya sé que a veces existen reencuentros inesperados, dolorosos, inoportunos,.... todos, sin duda, son perfumes del ayer.

Tal vez, pienso, que un reencuentro no es más que la distancia que existe entre dos puntos distantes de la vida o, tal vez, entre la vida y la muerte. No sé.

Recuerdo confuso los "toros" de antaño, "El bendito" paseando en Semana santa por las calles sembradas de flores caminando parsimonioso camino de la ermita entre aquel sonido sordo de carracas y matracas.

Siento inquietud por volver a abrazarme a mi alma rural. Sé que no soy más que una vieja fotografía en blanco y negro con un hombre que se fue para hoy volver. Una fotografía bajo el sol ayermado junto a un peñasco encaramado, sí a "La Piedra Gorda", de "El Reguero" donde un carrasco aspirante a encina, quieta, intenta hacerse paso a la luz del sol. Sí, Una fotografía con ropajes desgastados y remendados ya heredados en un tiempo de amor de viento y esperanza en la lejanía. Hoy sólo me queda la tierra, porque de ella me siento como golondrina que vuela para un día volver.

Benjamín Charro Morán

PELUQUERIA
ELENA

657039305
923512647

Unisex
Fotodepilación
Presoterapia



4. NUEVO CONDE



LA HISTORIA VIVA
DE UNO DE NUESTROS
MAYORES PATRIMONIOS



REENCUENTRO CON EL PUEBLO DE MI JUVENTUD

Viniendo desde Valladolid, los carteles señalaban el desvío. Conduje el coche hacia aquella carretera sin premeditación, con un gesto inconsciente que me hizo encontrarme de repente sorprendida y confusa. Nada me obligaba a estar en Guarda (Portugal) hasta el día siguiente, así que opté por acercarme a aquel pequeño pueblo que, tenía que ver conmigo, el haber pasado en él mis años juveniles por un destino de mi padre; en una vida llena de lugares sucesivos y distintos.

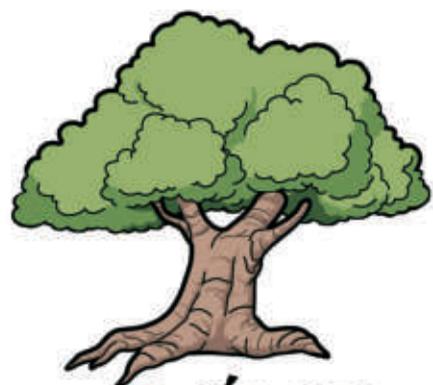
Aparqué el coche en la plaza. En diferentes partes aún colgaban sobre finas cintas, infinidad de banderas españolas y de todos los países que revelan los pasados días de fiesta. El reencuentro con el pueblo me inunda la mente de nostalgia. Paseando por él, recuerdo que, aquí era donde antaño recalaban arrieros, cacharreros, tratantes y trajinantes. Aquí era donde los comediantes exponían sus saberes, y el pueblo, cargado de expectación, habría corro con sus sillas formando una pista humilde para ver a los comediantes que, con sus interpretaciones teatrales encendían las intrigas y los enredos apasionados de sus obras.

Y sin poderlo evitar, comencé a recordar lo que ocurrió en aquel final de agosto del 65. Por las fiestas, volvieron los comediantes. Vinieron arrastrando los carros, cansados, con el polvo blanqueando sus cabezas. Entre ellos venía un hombre especial. Su aparición en el pueblo fue un acontecimiento. Jamás se había visto por allí un hombre tan apuesto. Iba sentado sobre un carromato, con la mano sujetando las riendas, y un pañuelo anudado al cuello. Era tremendamente guapo. La armonía de su cuerpo y rostro, estaban rematadas por unos ojos de azabache como su piel. Se llamaba Donato. Durante varios días, junto a los sillares de la casona donde refulgían vestigios de historia vieja, representaron los comediantes: El Caballero de Olmedo de "Lope" y, Don Juan Tenorio de "Zorrilla"; donde Donato hacía de Don Juan.

Todo el pueblo acudía a ver el espectáculo, todos menos Elena, cuarentona sin hijos, que acababa de perder hacía pocos días a su madre, y el marido lo tenía muy enfermo en casa. Todas las tardes, a la hora de la siesta para no cruzarse con nadie, iba al cementerio y cambiaba las flores de la lápida. Y al atardecer, cuando el pueblo se reunía para ver a los comediantes, ella tomaba el fresco sentada en el poyo de la puerta de casa, enlutada de arriba a bajo.

Por aquellos días estivales eran muy gratas las tardes que se enlazaban con las noches. Un grupo de dulzaineros con caja, y un acordeonista, tocaban hasta bien entrada la noche, jotas, pasodobles y todo tipo de bailables de la época. Pero yo disfrutaba más con el teatro. Las actuaciones de los comediantes empezaban dos jornadas antes y, terminaban dos después, de los tres días de fiesta oficial que teníamos en el pueblo. Aquellos días, una vez recogida la cosecha, eran los mejores que se vivían.

Y al acabar las fiestas, los comediantes se marcharon. La noticia llegó al amanecer, cuando los cuerpos descansaban de los bailes y cantos ataviados de resaca. La extendió Tomasa, "la cotilla" a falta de pregonero. No esperó al descanso de los cuerpos después de las fiestas, ni a que los gallos hicieran su trabajo de cantar al alba. Hubo a quien no le dio tiempo ni a coger el primer sueño. Hasta los vencejos se asustaron de sus gritos. Contó los



5. DÍA DEL ÁRBOL



EL MEJOR MOMENTO
PARA PLANTAR UN ÁRBOL
FUE HACE 20 AÑOS.
EL SEGUNDO, ES HOY



hechos por las calles y plazas. Elena, la mujer enlutada que cada tarde iba al Campo Santo a llorar a su madre recién muerta y renovarle las flores, se había ido con Donato. Y "la cotilla" apostillaba con énfasis "Elena, la enlutada, ¡Se ha fugado a escondidas, abandonando al marido enfermo!". De cómo surgió aquel amor prohibido dio buenas explicaciones "la cotilla", que, a pesar de verlo días antes, adujo que no lo contó por respeto al consorte enfermo. Y narra sin descanso, cómo una de aquellas tardes que el pueblo dormía la siesta, vio a Elena caminar hacia el cementerio como todos los atardeceres; y, a Donato, seguirla a una prudente distancia mientras se intercambiaban miradas plenas de complicidad. Les siguió hasta el mismo tapial del camposanto. Desde allí los espío y fue testigo del sacrilegio, pues no podía ser otra cosa -a su modo de entender- lo que hicieron, desnudos, sobre la lápida de la madre, con las flores como colchón y, bajo la sombra de un ciprés.

Durante mucho tiempo se habló de Elena y Donato. Las mujeres santiguándose, pero atentas al menor detalle de "la cotilla". Los hombres compadeciéndose del marido ultrajado que a los pocos días falleció por la enfermedad y la pena. La cuestión es que nunca supimos si lo que ocurrió en el cementerio fue cierto o no, dado el carácter exagerado e inventivo de "la cotilla". Y hasta el padre Mariano -un santón- lo puso en cuarentena. De que se fueron del pueblo ¡No hubo duda!

Septiembre llegó como lo hace en estas tierras -sin otoño-. Poco a poco el frío y las nieblas fueron diluyendo el recuerdo de los hechos ocurridos en el pueblo, y como siempre, cada familia comenzó a pensar en la subsistencia durante el duro invierno que ya los acosaba.

Al año siguiente concluyendo el estío volvieron los comediantes, sin Donato ni Elena. Los vecinos se enteraron por los comediantes que vinieron que, ambos se habían ido a Venezuela, de donde era él y; de ellos, jamás se supo.

El reencuentro con este pueblo había forzado en mí el recuerdo de una historia olvidada que ocurrió en mi juventud. Caminé por sus calles hasta llegar a la casa donde había vivido. Más tarde, conduciendo por la carretera, noche ya cerrada, camino de Portugal, me preguntaba, ¿Dónde está el alma de los pueblos? Y la duda se respondía sola. Su alma permanece en los miles de relatos y leyendas plenos de reencuentros, azares y coincidencias con que está hecha la urdimbre de su historia. De los campos venía un olor intensísimo a bálago fresco. En la gran nitidez del cielo chisporroteaban las estrellas, y con serenidad, con sosiego, atravesé la tierra salmantina, después de un nostálgico reencuentro con el pueblo donde pasé cuatro años de mi juventud.

José Luis Bragado García



Eduardo
Estévez
F O N T A N E R Í A

- FONTANERÍA
- CALEFACCIÓN
- ENERGÍAS RENOVABLES
- MANTENIMIENTOS

637 796 902

VILLAREJOS 74
VILLARES DE YELTES

CARPINTERÍA

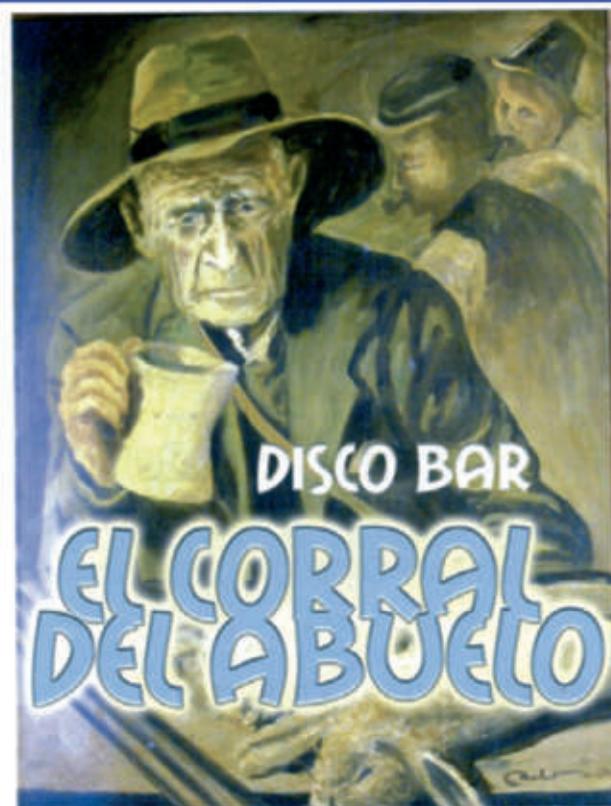
MANUEL SANTIAGO PASCUAL

C/ Juego de pelota, 50

Lumbrales

carpinteria@pinostudio.es

923 51 23 23



Calle El Reguero, 17
Tfn.: 606 640 118



LES DESEA
FELICES FIESTAS

EL SONIDO DEL SILENCIO.

Ya había recogido el conjunto de mis enseres. Después de revisarlo todo al menos cincuenta veces, parecía que ya no iba a dejar nada en aquella casa con vistas a un mar que hasta entonces nunca pensé que conocería. Me iba de aquel piso después de varias semanas. Unas semanas diferentes a cualquier experiencia que había tenido hasta la fecha y que, de seguro, tardaría un tiempo en olvidar. Fui a encontrarme con alguien del pasado; y lo había conseguido: había visto amanecer por el Pacífico y ponerse el Sol por el Mediterráneo. Pero todo llega a su fin -incluso la vida-, y echando un último vistazo a lo que habían sido mis dependencias, candé la puerta de aquel piso con cinco baños que tan grande se me había quedado.

Llovía a cántaros, por lo que di las gracias porque el coche me estuviese esperando subido a la acera. Todavía quedaba una hora para el ocaso, pero aquel chaparrón tropical había ocultado el Sol hacía rato. Es cierto que llovía prácticamente todos los días, pero durante mi visita nunca había caído con semejante intensidad. Supongo que era la mejor forma que tenía aquella tierra de despedir a un huésped que siempre supo apreciar la belleza en los grises, y en la melancolía, y en la tristeza. Aunque aquel día, el sentimiento era bastante confuso. ¿Qué había supuesto este impasse en la cotidianidad de una vida tranquila? ¿Estaba feliz por volver? ¿O asustado? ¿O triste porque no sabía lo que me iba a deparar el volver a un nuevo encuentro? ¿Iba a echar de menos aquello? ¿Acaso echaba de menos la vida anterior?

Fueron treinta minutos de viaje hasta el aeropuerto. Dos horas de espera en la puerta de embarque, donde los sentimientos quedaban camuflados entre capítulos de series y pedazos de la mejor piña que probaré nunca. Diez horas de claustrofóbico vuelo. Siete horas de viaje en el tiempo. Cuarenta minutos de trámites de llegada. Veinte minutos en cercanías hasta el primer encuentro. Tres horas de ponerse al día, sangrías, abrazos, historias, resacas y crudas emocionales. Diez minutos de coche con la ventanilla bajada. Cinco minutos de espera en la estación. Dos horas y media de tren. Veinte minutos de cabezada. Treinta segundos de maleta. Dos minutos de más abrazos. Una hora y cuarto de carretera comarcal. Y más de veintisiete horas después, diez merecidas horas de sueño.

"Pues ya está", pensé al despertarme. El silencio del hogar solo se veía perturbado por el piar de los herrerillos que revoloteaban en el tejado. Y por las continuas y tediosas vibraciones del móvil. Llamadas y mensajes en los que se mezclaba cariño con una pesada sensación de que todo volvía a ser como antes. Pero no sabía a "que antes" se parecía. Más abrazos y más anécdotas. Un paseo y una cerveza de las de verdad, de las que había echado de menos. Y un chasquido de realidad de los que hacen que tus pies se te peguen en el suelo, tu mirada se desenfoque y el ambiente se vuelva tan denso que podrías acariciarlo como la superficie de un agua que no moja.

Y después aquel sonido. Ese ruido tan característico del que solía disfrutar tanto. Esa melodía que acompaña a un frío que solo los habitantes de la comarca conocen. Un frío seco, profundo, íntimo. De los que hacen que duela. Y junto a aquel sonido del silencio, el sabor tan característico del frío. Silencio y frío, no había más. El olor a lumbre, a gasoil, a



6. HOMENAJE A DON EDUARDO

**EL PRESENTE ES EL RESULTADO DEL PASADO
Y EL FUTURO, SU CAUSA.**



pelo de animal quemado y a soledad solo veía roto por unos pasos confusos y decididos que marcaban los acordes del armonioso silencio. Unos pasos débiles, como pisando sin querer dejar huella. Pero firmes, con la convicción de que son de cemento. El sonido de unas zapatillas planas por un hormigón cada día más desidioso ante el constante acecho de las plantas que parasitan en cada una de sus cada vez más abundantes grietas. Y de pronto, como sin haberlo esperado, de nuevo el ruido del silencio.

Y entre todo este estruendo, allí estaba. Una silueta sin rostro. Una sombra que emerge una vez que se ha asegurado que los pasos han cesado. Apareciéndose con total naturalidad, como si fuese algo que hubiera hecho buena parte de su vida. Comienza a caminar dejando por una vez el ruido del silencio en un segundo plano. Sus fosas nasales expulsan continuas nubes de vaho que se disipan rápida y confusamente. Como el fuego de una cerilla que se sumerge en un vaso de agua. La silueta de nuevo se para. Se queda observando una casa rosa, con un gesto entre nostálgico y enfadado, para, a los segundos, y volviéndose a asegurar que el ruido del silencio reina en toda la manzana, continuar su camino.

Por todas las calles que transita parece que hace tiempo que no gobierna el jolgorio victorioso de la vida. Calles donde las hojas del ya anciano otoño se acumulan en los bordillos de las aceras. Porque si algo sabía era que el duro noviembre nunca perdonaba. Ni si quiera a las siluetas sin rostro. Ni a los recién llegados. Y más después de tantos otoños. Las casas que resguardaban esas calles fúnebres no tenían mejor aspecto. De todas las formas, tamaños y colores, las persianas bajadas eran lo único que compartían. Aquellas que aún las conservaban, claro. Y entre casa y casa asomaban por algunos tejados zarzas que habían hecho suyo el inmueble e higueras de corrales de crecimiento desbocado que, bajo sus grandes ramas aún mantenían algún matemático panal deshabitado. "Como la casa de hace cuarenta y dos horas" pensó. Aún con el largo viaje, habían sido apenas unas semanas. Las suficientes como para que el verano hubiese decidido esconderse de nuevo. Quizá la mayoría de las casas siguiesen igual. Quizá la limpieza de las calles de aquel recóndito lugar hubiese pasado a ser problema de la puerta de cada quién. Y quizá cada vez quedase menos gente que pisase esas calles. Pero, sobre todo, lo que había cambiado era lo que no se siente de manera innata. El verdadero olor de una persona. El tacto del ala de una mariposa. El sabor desagradable del beso de buenos días. Las cicatrices que cada uno oculta de la vista bajo su ropa. El sonido del silencio. El reencuentro con la silueta sin rostro que te devuelve el espejo.

Daniel Caro Corredera



¡VUELVEN!

¡SEGUIMOS!

Camisetas, sudaderas, petos...
¡TODO PARA LA PEÑA!

Infotur

923 512 739/ 645 020 577
infotur99@gmail.com



7. SANTA CRUZ



**Tradiciones y Costumbres
que forman parte de la identidad
y la cultura de nuestro municipio**



8. SAN GREGORIO





**GRUPO
FABIÁN MARTÍN**
"Un grupo de soluciones"

TU TRAQUILIDAD ES NUESTRA PRIORIDAD



TAXIS
ADAPTADOS



AMBULANCIAS



QUIRÓFANOS
MÓVILES



SERVICIOS
FUNERARIOS



TRABAJOS DE
CEMENTERIO



ASESORÍA
DE SEGUROS



www.grupofabianmartin.es

24 h. 923 122 676 • 630 989 500

Asesor comercial zona: **Mari Luz 651 80 74 89**





Seguros para *personas*
Seguros para *empresas*

- ✓ Coche
- ✓ Decesos
- ✓ Hogar
- ✓ Negocios
- ✓ Responsabilidad Civil
- ✓ Tractores
- ✓ Vida
- ✓ Accidentes
- ✓ Y muchos más

Nueva Oficina

Ven a conocernos



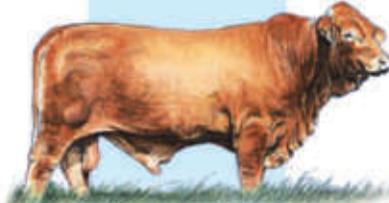
SERGIO SÁNCHEZ CAMBÓN

Agente de Seguros Exclusivo Patria Hispana
C/Ancha, N° 54 Bajo 1 - 37240 Lumbrales (Salamanca)

Tel: **923 525 025** • Móvil: **617 768 833**

phlumbrales@gmail.com

Desde 1916 aseguramos su tranquilidad



9. FERIA DE SAN ISIDRO



**SI EL CAMPO
NO PRODUCE,
LA CIUDAD
NO COME**



**La cultura
de Gaba nación
reside en el Corazón
y en el alma
de sus gentes
(Mahatma Gandhi)**

10. FERIA MULTISECTORIAL



**CONOCER
NUESTROS PRODUCTOS
ES QUERERLOS**



Más de medio siglo fieles a una tradición.



QUESOS DE HINOJOSA

DESDE 1953

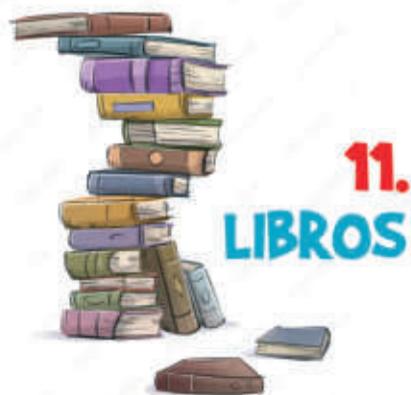
Felipe Hernández Vacas, S.L.
C/ EGIDO, 13 Hinojosa de Duero
37230 SALAMANCA - T. 923 515 035
buzon@quesosdehinojosa.com
www.quesosdehinojosa.com



tierra
de
sabor



Queso
ARRIBES
de Salamanca



**EN ALGÚN LUGAR DE UN LIBRO
HAY UNA FRASE ESPERÁNDONOS
PARA DAR SENTIDO
A NUESTRA EXISTENCIA**
(cervantes)



Hormigones Santos S.L.



BOMBAS DE HORMIGON • EXC
CONTENEDORES
ARIDOS (Arena - Gra
PLANTA DE TRATAMIE

Teléfonos: 649 476 858 • 649 476 859
Pedidos de Hormigón: 923 440 358 • 649 476 860
Mail: hormigonessantos@hotmail.com

- **Plantas de Hormigón en:**
Lumbrales, Vitigudino, Martín de Yeltes y Sorihuela
- **Planta de Áridos en Alba de Yeltes**
- **Planta de Tratamiento de Residuos de la Construcción en Vitigudino y Guadramiro**



**AVACIONES Y TRANSPORTES
PARA ESCOMBRO
(ava - Piedra - Zahorra)
ENTO DE RCD-S GRNPCL-1/14**

Fiestas de agosto de 2022



PROGRAMA

Del MARTES 2 al SÁBADO 13 de agosto

de 11:30 a 13:30h y de 19:00 a 21:00h.

Exposición de Fotografías "Huellas de Las Arribes",
en los bajos del Hogar del Jubilado.

JUEVES DÍA 4

22:00 h.

Película al aire libre "BEBÉ JEFAZO 2",
en el patio del CEIP Liminares.



SÁBADO DÍA 6



11:00 h.

TIRO AL PLATO, Tirada Local, en la Dehesa.

15:00 h.

Tiro al Plato, Tirada General, en la Dehesa.

20:00 h.

II TORNEO DE FÚTBOL-SALA DE LUMBRALES, en el Pabellón Municipal.

22:00 h.

VI CONCIERTO DE ÓRGANO CON GAITA Y TAMBORIL a cargo del organista Manuel José Gutiérrez y del tamborilero José Ramón Cid, en la Iglesia Parroquial de N^{ra} Sra. de la Asunción (Órgano de Tomás Risueño de 1804).

DOMINGO DÍA 7

20:00 h.

FASE FINAL DEL II TORNEO DE FÚTBOL-SALA de Lumbrales, en el Pabellón Municipal.

22:00 h.

Película al aire libre "A TODO TREN: DESTINO ASTURIAS", en el patio del CEIP Liminares.



MARTES DÍA 9



De 19:00 a 23:00h

I FERIA INTERNACIONAL DE VINO DE LUMBRALES "Sabores de Frontera 2022" Organiza Corazón continto, en el Patio de la Casa de los Condes.

MIÉRCOLES DÍA 10

19:00 h.

IV CAMPEONATO DE FRONTENIS DE LUMBRALES,
en el Frontón Municipal.



JUEVES DÍA 11

19:00 h.

FASE FINAL DEL IV CAMPEONATO DE FRONTENIS de Lumbrales,
en el Frontón.

20:00 h.

DEMOSTRACIÓN Y TALLER DE PIZZAS impartido por Rodolfo Casayas,
maestro pizzero del restaurante "La Mafia" de Salamanca.
En el Patio de la Casa de los Condes.

VIERNES DÍA 12



De 8:30 h a 21:00 h.

I CONCURSO DE PINTURA MURAL DE LUMBRALES,
exterior del Pabellón municipal.

22:00 h.

CARAVANA DE ESCAPE ROOM-HOUDINI EXPERIENCE.
Héctor Sansegundo, en la Plaza de la Alegría.

SÁBADO DÍA 13

VIII CARRERA POPULAR "TOROMARATÓN"

Categorías:

19:00 h. Infantiles. 20:00 h. Andarines. 21:00 h. Categorías Adultos.

22:30 h.

CONCIERTO DEL CORO POPULAR DE LA VILLA, en el Centro Cultural.

DOMINGO DÍA 14

20:30 h

PREGÓN DE FIESTAS por Concha del Amo, en el Centro Cultural.

22:00 h.

TOROS DE CAJÓN, con dos novillos de El Collado, uno de ellos donado por empresarios de Lumbrales.

23:30 h.

DISCO MÓVIL "VIBRASS", en la Plaza de la Alegría.

LUNES DÍA 15

11:00 h.

COLOCACIÓN DE LA BANDERA en la Torre del Reloj y Traca de Inicio de Fiestas, en la Plaza Mayor.

12:00 h.

MISA, PROCESIÓN Y VINO DE HONOR para todos los asistentes.

MARTES DÍA 16

De 19:30 h a 21:30 h.

LA RULETA DEL RECICLAJE, participa y consigue premios, en la Plaza de la Alegría.



22:00 h.

II CAMPEONATO DE FÚTBOL PLAZA "INTERPEÑAS", en la arena de la plaza de toros.

MIÉRCOLES DÍA 17

12:00 h. **SORTEO DE BARRERAS**, en el Salón de Plenos del Ayuntamiento.

18:00 h. **IV TORNEO DE AJEDREZ**, en el Patio de la Casa de los Condes.

21:00 h. **II Campeonato de Fútbol Plaza "Interpeñas"**, en la plaza de toros.

22:00 h. **MONÓLOGOS DE DANI FONTECHA Y SUKO**, en el Centro Cultural.

JUEVES 18, DÍA DEL NIÑO

12:00 h.

HINCHABLE Y TOBOGÁN ACUÁTICO, en la Plaza de la Alegría.



20:00 h.

*CARRETONES, en la Plaza Mayor.
Con la aportación económica
obtenida del Tiro al Plato
del día 6 de agosto de 2022.*

22:00 h.

*FINAL DEL II CAMPEONATO DE FÚTBOL PLAZA "INTERPEÑAS",
en la arena de la plaza de toros.*

23:30 h.

*NOCHE DE DJS LOCALES,
en la Plaza de la Alegría.*

Viernes día 19

17:30 h.

*ENCUENTRO DE LAS PEÑAS EN LA PLAZA MAYOR, PREGÓN DE PEÑAS,
CHUPINAZO Y CABALGATA AL "PRAO" DEL TORO.*

24:30 h.

*VERBENA AMENIZADA POR LA ORQUESTA "MALIBÚ",
en la Plaza de la Alegría.*



SÁBADO DÍA 20

11:00 h.

PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS CON LA CHARANGA "LA VARETA".

12:30 h.

TRADICIONAL ENCIERRO A CABALLO por las calles de costumbre.

19:00 h.

**NOVILLADA con cuatro reses de LORENZO RODRÍGUEZ "ESPIOJA"
para los novilleros de la Escuela Taurina de Salamanca**

ROBERTO MARTÍN "JAROCHO" y FRANCISCO BENITO



24:30 h.

VERBENA AMENIZADA POR LA ORQUESTA "PIKANTE", en la Plaza de la Alegría.



pikante



- TENDIDO 1 SOMBRA (AZUL)
- TENDIDO 2 SOL Y SOMBRA (VERDE)
- TENDIDO 3 SOL (NARANJA)
- TENDIDO 4 SOL Y SOMBRA (VERDE)

*ESTE DOCUMENTO ES PROPIEDAD DEL AYUNTAMIENTO

PLANO PLAZA DE TOROS DE LUMBRALES

**BALCÓN
TORRE DEL RELOJ**

T. 3



T. 3

T. 3

DOMINGO DÍA 21

11:00 h.

PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS CON LA CHARANGA "LA VARETA".

12:30 h.

TRADICIONAL ENCIERRO A CABALLO por las calles de costumbre.

19:00 h.

FESTIVAL TAURINO con cuatro novillos de Francisco Madrazo de La Vádima para los matadores JOSÉ IGNACIO UCEDA LEAL y PEDRO GUTIÉRREZ "EL CAPEA".



24:30 h.

VERBENA AMENIZADA POR LA ORQUESTA "LA HUELLA 2.0", en la Plaza de la Alegría.





Goloso

S
Á
B
A
D
O



Morenito



Azulejo

D
Í
A

2
0



Relojero



Español

D
O
M
I
N
G
O



Pelado



Tejerino

D
Í
A

2
1



Travieso

LUNES DÍA 22

11:00 h.

PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS CON LA CHARANGA "EL MENEÍTO".

12:30 h.

TRADICIONAL ENCIERRO A CABALLO por las calles de costumbre.

19:00 h.

FESTIVAL TAURINO con cuatro novillos de Francisco Galache para el matador DOMINGO LÓPEZ CHAVES y el NOVILLERO ISMAEL MARTÍN.



22:30 h.

ENCIERRO CON CINCO VAQUILLAS.

24:00 h.

Actuación de "AZÚCAR MORENO" y a continuación tres horas de MACRO DISCOTECA CON DJ Y CUATRO BAILARINAS, en la Plaza de la Alegría.



MARTES DÍA 23

11:00 h.

PASACALLES DE GIGANTES Y CABEZUDOS con la Charanga "Queloque's Band".

12:30 h.

TRADICIONAL ENCIERRO A CABALLO por las calles de costumbre.

19:00 h.

FESTIVAL TAURINO con cuatro novillos de El Collado para los matadores MANUEL JESÚS "EL CID" y MANUEL DIOSLEGUARDE.



A continuación CAPEA POPULAR CON VAQUILLAS.

23:00 h.

DISCO MÓVIL "FULL DANCE", en la Plaza de la Alegría.



DOMINGO DÍA 28

De 10:00 h a 15:00 h.

VII FERIA DE PRODUCTOS HORTÍCOLAS Y DE ARTESANÍA.

A continuación comida popular.



Bravosillo



Mosquitero

L
U
N
E
S
D
Í
A
2
2



Mosquito



Carnicero



Fetichista



Fenicio

M
A
R
T
E
S
D
Í
A
2
3



Talanero



Yeguerizo

Dicen que la memoria es una de las mayores fuentes de engaños y que nunca seremos capaces de conservar un recuerdo totalmente inalterado. Contando con esta premisa espero reflejar lo más verídicamente posible lo manifestado en este escrito.

Los datos han sido proporcionados mayoritariamente por los familiares y conocidos de los protagonistas. Las fechas quizás no se ajusten con exactitud; es difícil cuando en algunos casos se tiene que recurrir a la memoria; por ello, pido disculpas por algún error u olvido involuntario.

Me ha llevado a evocar la vitalidad que gozó esta calle, la más transitada del pueblo en una época no tan lejana, y en unos tiempos complicados, al ver el declive en algunos aspectos de mi pueblo impuesto por las circunstancias, como les sucede a tantos otros. Cuesta creer que en apenas 280 metros coexistieran tal número de industrias y oficios formando con ello como un pequeño universo. Vaya mi homenaje representado en esta calle a los que nos han precedido. A su esfuerzo, espíritu de trabajo y dedicación.

NÚMEROS IMPARES

CAFETERÍA ALTAMIRA. Anteriormente: **CAFÉ TEATRO LA FRONTERA**, nombre del lugar. Durante la posguerra venían compañías de teatro de cierto nivel. Pasaban necesidades y me contaba Ramón que a su abuelo Patino, le compraban los repollos de verdura por surcos, para alimentarse. Posteriormente hubo un cine llamado de **PERAQUI**, todo esto abarcaría las décadas 30 - 50. Domingo Cambón, compra este local e instala un telar donde trabajaban varios operarios en la industria de la lana. Le sucede Eutimio González en el año 1960 con el servicio de un taxi y, en el 1961 empieza un gran complejo con el nombre de **ALTAMIRA**: cafetería, restaurante, hostel y discoteca; al que hay que añadir la recordada pista de baile. En 1975 se jubila y su hijo Javier prosigue con el negocio. Se cierra en 2018 por jubilación.



EMISORA DE LA GUARDIA CIVIL. Estuvo situada en el bar de Susi Marto por los años 50, Posteriormente, se inició un comercio de alimentación en el que trabajaba Sefi Cambón. Pasados unos años en este mismo lugar, Maricarmen Cuellar abrió una tienda de ultramarinos.

MERCERÍA Yo la consideraba muy importante: "El buen gusto" se llamaba, de Matilde Viñuela, célebre familia. Recuerdo unas muñecas de cartón llamadas



FERIA HORTÍCOLA 12.



**LOS AGRICULTORES
CULTIVAN ESPERANZA
Y COSECHAN FUTURO**

peponas, me parecían enormes. Las tenía situadas muy alto y me impresionaban... Tiempo después en este mismo lugar, Alfredo Caro, emprende en 1968 la profesión de Instalador electricista y fue proyeccionista del cine Parroquial. Cerró por jubilación en el 1990.

TABERNAS. Llamada de Ferín, nombre de su dueño, fue el primero que habitó este recinto. Después se estableció José. De este lugar recuerdo el típico y obligatorio lema de la época instalados en estos espacios de ocio: "Prohibido blasfemar" También, creo recordar, un objeto de uso corriente en muchos de estos locales y otros establecimientos: una escupidera.

ZAPATERO. Domingo Comerón. Después de su aprendizaje con Ángel Diego se estableció por su cuenta en 1964 con 17 años. Elaboró zapatillas de material y piso de goma que utilizaban las mujeres y hombres del campo hace años. Además de la reparación del calzado fabricó zapatos de señora y caballero, zapatos de charra, botas y botos camperos. Cierra por jubilación su taller en el 2006

SASTRERÍA Y BARBERÍA Florencio Chico. Ejerció hasta muy mayor. Confeccionaba pantalones y tenía clientes en los pueblos de alrededor. Entre esas tareas también estaba la de sacar muelas. El método lo ignoro, por supuesto sin anestesia. A la vuelta de esta vivienda y por cercanía, aunque pertenecen a la calle de doña Tomasa, quiero nombrar: la relojería de Santiago Mirón, la panadería de la señora Lorenza y, teléfonos dirigido por Carmen.

IMPRESA CHICO. Fue fundada por Joaquín Chico Montes, abuelo del último propietario: Joaquín. Su padre, Carlos y el hermano de éste, Joaquín, les precedieron en el cargo. La imprenta de Lumbrales tiene más de un siglo de antigüedad, siendo una de las industrias más antiguas de la villa. Chico Montes fue maestro nacional y compañero de estudios de Gabriel y Galán y de Mariano Núñez Varadé, fundador de El Adelanto, quien le animó a montar una imprenta; y ésta ha dado sus frutos durante más de un siglo. Entre las diferentes máquinas y objetos que componen la industria existe una impresora del tiempo del fundador: "Minerva", en perfecto funcionamiento. Costó de segunda mano 1500 pesetas. La encuadernación artesana, fue otro de los oficios desarrollados. El cierre de este taller supuso una brecha en la vida local y en la memoria de algunas generaciones. ¿Quién no guarda en aquel cajón invitaciones de boda, comuniones, recordatorios, tarjetas de visitas...? En el 2008 cerró sus puertas.

MODISTA. Carmen Saldaña. Persona creativa, imprimía su sello exquisito en aquellos modelos de primera comunión, de novia, y resto de vestimentas femeninas. El mirador de la casa ocupaba su taller. En otra dependencia de la vivienda las hijas de la modista, Maricarmen y Adelita instalaron una peluquería.

PLAZUELA

PARVULARIO. En el portal de la pequeña vivienda situada al fondo de la plazuela, se abre en el año 1952 un parvulario dirigido por Rosalía Manzanas que continuó por un tiempo su hermana Chari. Asistían niños y niñas hasta los 6 años, edad en la que comenzaba la etapa escolar. Según una antigua alumna, llevaban su sillita y recuerda que aprendían casi todo cantando, como, por ejemplo, los ríos de España. (Con este método, en la escuela, también nos enseñaron la tabla de multiplicar). Contaban con bogallas y jugaban mucho. En los años 60 las sustituye hasta el cierre, Conchita Escalada. No sé en qué fecha se clausuró. El recuerdo que ha quedado de este lugar en los entonces niños, según me han informado, es muy grato.

COMBUSTIBLES

PÉREZ SANTIAGO

Les desea felices fiestas



Estaciones de servicio y gasóleo a domicilio

Queremos ser tu mejor combustible



923 51 21 53



¡Escaneame!

Gasóleos A - B - C para:



ADITIVADO CON
TECNOLOGÍA

ADDERCO

www.perezsantiago.com

REPARACIÓN DE MEDIAS.

Carlota Pérez desempeñó el oficio muy valorado por las mujeres: coger puntos a las medias, que hasta entonces se hacía a mano. Ella lo "mecanizó". Su sobrina Mari la sustituyó y, desde entonces, la denominamos cariñosamente: "Mari la de las medias".



MIEL Y OTROS PRODUCTOS. *La familia de "los mieleros" es de gran tradición; después de varias generaciones, a sus descendientes aún se les nombra por el oficio de sus antepasados: Lorenzo y Santiaga. Cosechaban en abundancia almendras, vino y miel que luego vendían, junto al arropo; y en el inicio confeccionaban velas. Compraban y almacenaban vilurias, esa planta silvestre medicinal que abundan en nuestros campos. Son varias sus propiedades: afecciones cardíacas, cicatrizantes y diuréticas. Un representante de un laboratorio farmacéutico de Valencia las adquiría y aquí mismo las destilaba. Aún se conserva la alquitara. En la década de los 60, cesó esta actividad. La recepción y venta de caza, perdices, fue otro de los oficios. La adquirían por los pueblos desplazándose en caballerías. Luego la exportaban por el tren hacia conserveras de Cataluña y Navarra*

La gente pudiente tenía luz las 24 horas del día; el resto, solo de noche.

ELECTRICISTA. *Guillermo Grandes. Inicia su actividad en Lumbrales en 1938 hasta su jubilación. Anteriormente estuvo al cuidado de la central de Puerto Seguro ubicada en el Puento de los Franceses.*

La imagen del señor Guillermo la evoco con su escalera de madera al hombro pues eran constantes los desplazamientos a las viviendas por las numerosas averías. La mayoría de las instalaciones eléctricas de aquellos años consistía en unas bombillas suspendidas de un cable blanco retorcido. A veces ésta se colgaba en el marco de la puerta para iluminar con una sola bombilla dos habitaciones. Uno de los cometidos que tenía que realizar era ir a apagar y encender la luz en un transformador que aún continua. La gente pudiente tenía luz las 24 horas del día; el resto, solo de noche. De ahí sus desplazamientos diarios. Los palos de la luz, ahora de cemento, eran de madera y a ellos trepaba provisto de una especie de garfios atados a los pies con correas. No importaba la hora o las inclemencias del tiempo. FIN PLAZUELA

ZAPATERÍA. *Ángel Miguel del Corral. Aún creo percibir el penetrante el olor a cuero. El calzado era recio, y tenaz, a prueba para el barro de las calles y correrías infantiles. A veces, el zapatero reforzaba las suelas con tachuelas para que duraran más. Una tienda de tejidos regentada por Fidel Rodríguez habitó después este local.*

ZAPATERO. *Desempeñó este oficio el señor Manuel Benito, "Calañés," como se le conocía.*

HOJALATERÍA. *Miguel González. Fabricaba cántaras, medidas de capacidad, faroles, caloríferos, canalones... Junto a su hijo Félix ejerció el oficio de la fontanería. Éste se trasladó y estableció por su cuenta en el año 1968. El Arreglo de bicicletas y máquinas de coser, fue otro de los trabajos realizados en aquel taller. También fue sede de la agencia de Transportes Castilla.*

AUTOCARES JOSÉ SÁNCHEZ DIEGO SL

EXCURSIONES, BODAS, EVENTOS...

🏠 Calle Larga 46
Bermellar (Salamanca)

📞 +34 649581358

✉️ josesanchezdiegosl@hotmail.com



BAR MESON LAS REJAS

LES DESEA FELICES FIESTAS



Los Guardas, 1 - Tfno: 923512158



**VARIADOS Y SELECTOS APERTIVOS
CONFORTABLE TERRAZA
SALA DE JUEGOS**

VIERNES Y SABADO: DISCO BAR

MERCERÍA JUANITA. Al principio estaba regentada también por Emiliana Calvo; aunque este local abrió sus puertas a mediados de los años 50 a dos hermanas, Angelita y Marina, valencianas, que le dieron este nombre al negocio. Éstas, además, pusieron máquinas de tricotar en las que trabajaron algunas jóvenes. También tocaron el ramo de la peluquería. Una joven zamorana: Marina, las sustituyó durante unos años hasta la apertura de la mercería de “doña Juanita”, como se la conocía. Este establecimiento constituyó una atracción en nuestros años jóvenes con su bisutería, cosmética, colonias y otros productos. Al cese de este negocio, Félix, González Barahona, abrió una exposición de fontanería y muebles de baño. Por traslado la cierra en el 2011.

CORREOS. Esta institución, hizo de este lugar uno de los más importantes y emblemáticos de la villa. Era el único nexo de comunicación con el exterior sin salir del pueblo; aunque había una centralita de teléfonos que se usaba en escasas ocasiones o momentos muy puntuales. No existía en aquellos años internet ni móviles y, apenas llegaban a una docena de teléfonos fijos los habidos en la localidad. En la era de la inmediatez, es difícil entender esto.



La correspondencia se recibía a mediodía en el tren de las 12.

El recuerdo de este lugar va unido a las personas que desempeñaban el cargo en la oficina: don Alfonso el director, y los carteros: Esteban, Rafael y Juan Antonio. La correspondencia se recibía a mediodía en el tren de las 12. El señor Ramón el “gallego” transportaba desde la estación en su coche, las sacas de correos y a los viajeros de los pueblos vecinos. La calle adquiría en esas horas una gran animación proporcionada especialmente por las mujeres camino de las compras y la de los estudiantes y seminaristas (entonces había clases) sentados en las escaleras del cine esperando la llegada del correo. La algarabía estaba completa.

PESCADERÍA. Avelino Robledo y Teresa Hernández. Aunque el local fue al principio un bar llamado Peña, que apenas recuerdo, lo que le dio identidad al lugar, fue la pescadería, un negocio familiar como el resto de los descritos. El pescado que se recibía a diario directamente desde Vigo, a veces de Avilés, salía de madrugada desde el puerto y llegaba en el tren a mediodía. No olvido el embalaje: unas voluminosas cajas de madera sujetas con alambres y asas de cuerdas, con la tapa abombada por el hielo y los helechos asomando por resquicios de la madera. En el local siempre concurrido a esas horas esperando la mercancía (a veces el ferrocarril traía demora), reinaban las conversaciones y cierto bullicio que no olvido; estos lugares eran también punto de reunión de las gentes. Mi padre acudía con la camioneta a buscar el pescado a la estación. Pocos años después, se desplazaba desde Algeciras un camión de grandes dimensiones, entonces llamaba la atención, cargado únicamente de cajas de sardinas que se repartían entre algunos pueblos de alrededor y las vendedoras locales: las Melitonas y Dominicanas. La manera de anunciar este pescado aún se recuerda. El encargado era Manolo el “mudo”. Recorría el pueblo con un cartel sujeto a un palo donde se escribía el producto, y con una esquila para hacerse oír, pregonaba repetidamente: !!! naninas, naninas!!! Durante el tiempo que duró este negocio, 1941-1980, se fue adaptando a los tiempos, siendo pionera en la instalación en 1959, si la memoria no me falla, de la



GARCLI, S.L.

Control y dominio del agua
Sistema de riego automático
Ayuntamientos:
Realización de acometidas
sin corte de agua
Ahorro con sistemas y control



Calderas de alta tecnología
Calderas de biomasa
Control de calefacción a distancia
Mantenimientos para ahorro de combustible

Energía solar térmica
Instaladores autorizados por la JCyL

FONTANERÍA CALEFACCIÓN

AIRE ACONDICIONADO

GAS: NATURAL Y PROPANO



Móviles: 616 915 225 y 616 915 226
Tfno. y Fax: 923 507 376
Tfno.: 923 512 263
e mail: climatizacionesgarcli@gmail.com
BARRUECOPARDO (Salamanca)

primera cámara frigorífica de considerables dimensiones, y la aportación de muebles expositores de los productos congelados. Los ultramarinos y fruta componían también el resto de los géneros. Mi vida detrás del mostrador, junto a mi familia fue una etapa a veces dura, pero feliz, de las que dejan huella. Afirmando que es una de las experiencias más enriquecedoras que he tenido en mi vida y que recuerdo con nostalgia.

ALBARDERO. Aquilino Bartol. Montó su oficio en 1960 con la fabricación de albardas, cinchas, belfas y resto de aparejos para los animales. Cierra en 1963.

ZAPATERO Jua Diego. El oficio lo aprendió de su padre, Ángel Diego. Se instaló en este lugar en 1963 hasta el 1965.

ALIMENTACIÓN. Tere Pata, abre su tienda de alimentación, frutería y droguería en 1987. Cierra en 1989.

GUARNICIONERÍA. Agustín Manzanos. En septiembre de 1963 con 26 años se independiza y abre su taller de guarnicionería en esta calle. El oficio lo aprende de su padre; pero sus inquietudes lo llevan a Madrid para aprender de otros guarnicioneros. En los casi dos años que duró su etapa en la mili, tuvo como destino el trabajar en la guarnicionería de cuartel. Al principio elabora: colleras, albardas, cinchas y cabezadas para las caballerías del campo. Sus trabajos fueron evolucionando a las nuevas necesidades de la comarca y provincia pasando a elaborar lonas para las máquinas segadoras. A los 40 años tiene claro que lo que le apasiona es el mundo del caballo y empieza casi exclusivamente a fabricar montura jerezana y zajones. Poco a poco se abre mercado en otras provincias y comunidades: Madrid, Extremadura, Andalucía, y se le consagró como uno de los mejores artesanos de montura jerezana de España. En los últimos años de profesión pasaron varios aprendices, entre ellos una chica; dos de ellos viven de la guarnicionería. En el 2007 y con mucha pena cierra su taller.

NÚMEROS PARES

SASTRERÍA. Lorenzo Pérez. Comienza a trabajar a los 14 años en la sastrería de Agustín Saborido donde aprende el oficio. Con 22 años se independiza y monta su taller en la calle Las Cruces. En 1974 se traslada a la calle Ancha en la que se jubila en el 2007. Posteriormente, en este mismo edificio abre su oficina el Banco de Castilla que luego se fusiona con el Banco Popular. Cierran esta oficina en 2018.

CARNICERÍA de la señora Marcela la "pelliquera", como decíamos; sin olvidarme del resto familiar dedicados a este negocio: Foro.... En el portal, un pequeño mostrador con una balanza de dos platos con las pesas y, una romana colgada de la pared, protagonizaban el espacio. Creo que lo que vendían únicamente era la carne de corderos y cabritos. Este oficio iba unido a la compra pieles de conejo, corderos, cabritos y piezas de caza. De ahí lo de "pelliqueros".

FÁBRICA DE HIELO Y BEBIDAS CARBÓNICAS. Por los años 55, Faustino Mangas y Dolores Grandes iniciaron el negocio de envasado de bebidas carbónicas: refrescos DUX, gaseosas, sifones, y la fábrica de hielo. Ésta, todo un adelanto en aquellos años. Veo aquella especie de piscina donde flotaban unos moldes alargados que albergaban unas grandes barras de hielo. El manejo de aquellos elementos se me antojaba un oficio trabajoso extrayendo aquellos témpanos cuando íbamos a comprar.

DULCERÍA JOSÉ OLIVERA. En 1928 abre esta industria. Cómo olvidar aquellos pasteles hojaldrados, los dulces, los baños, bizcochos y los caramelos artesanales, entre otras exquisiteces. Cuando llegó el momento, sus hijas, Teresina, Carmen y mi amiga Pepi, montaban todos los domingos, sin importar los rigores del tiempo, un tenderete en la



Miguel Ángel Barajas Hernández

TALLER MECÁNICO

C/ Buen Maestro, 4 · 37240 LUMBRALES (Salamanca)

Tfno. : 923 51 20 44 · tallermiguelbarajas@hotmail.com

Movil : 680 48 91 34

carretera, siempre rodeado de ojos ávidos. Cesó el negocio en el año 1978.

FÁBRICA DE QUESOS Y ULTRAMARINOS. Florentino Martín. Evoco el olor peculiar cuando iba a buscar requesón, el ruido propio de la fábrica, y las voces de los empleados. Tengo en el recuerdo de la niñez la Cartilla del Racionamiento con unos cupones, que yo llevaba a este lugar para comprar los alimentos racionados por el gobierno. Esta cartilla duró desde 1939 hasta 1953.

CARNICERÍAS. La inició en este lugar el señor Emilio. Recuerdo a todos sus hijos y el ajetreo y bullicio de aquella casa. Como anécdota, cuando traían para el sacrificio las becerras de casta de Rogelio Miguel del Corral, Pío Tabernero o Tres Palacios avisaban a Ramón, (entonces un niño) para torearlas; y en aquel matadero daba suelta a la afición taurina que lo acompañó el resto de su vida. En el año 1957 Manuel Gorjón adquiere este negocio. En 1986 pasa a nombre de su nuera Mari Carmen Hernández. Se cierra por jubilación en enero de 2017.

TEJIDOS Y MERCERÍA Francisco Robledo. Se estableció en los años, 50 y cerró por traslado en 1960.

DROGUERÍA Y ALMACÉN DE SAL. Celso Miguel del Corral.

FRUTERÍA FIDELA. En 1957 se abre la frutería. Todos los martes esperábamos aquella fruta y productos hortícolas que Fidela acudía a buscar a Ciudad Rodrigo en el camión de Moronta. Cerró el año 1978.

VETERINARIO. Castor Vicente. Ejerció la profesión en la década de los 50 a los 60. Su casa, en la que también ejerció un servicio público, era visitada especialmente en la época de las matanzas cuando íbamos a recoger el resultado del análisis de la triquina.

CINE CALDERÓN. Aquilino Santiago. Se inaugura en 1945. En el desván de la memoria el cine ocupa un lugar preferente. Aquel espacio, llenó de magia y fantasía nuestra infancia y fue el compañero deseado en las distintas etapas de nuestras vidas. Íbamos los domingos en pandilla; a veces nos dejaban colar al hermano pequeño, los dos ocupábamos la misma butaca. Comprábamos las de "delantera" porque costaban la mitad. Su imagen exterior va unida a una fachada con grandes puertas que descansaban sobre los escalones. En una taquilla sin pretensiones despachaba las entradas Tomasa, persona seria, que no lograba contentar a todos, era difícil. No puedo olvidar la larga cola esperando el turno debajo del paraguas pisando barro, y el gran charco de agua que se aposentaba en aquel lugar cuando llegaba el invierno. En las noches de verano solíamos sentarnos en la acera de correos, a veces abrían las puertas, corrían las cortinas y veíamos la película. Nunca más de 10 minutos. Las echaban enseguida. En el año 1974 se clausuró.

HERRERÍA FORJA. Casto Comerón. Comenzó a aprender el oficio y trabajar a los 14 años, en la fragua de su hermano Manolo. A los 29 años monta su propio taller en el que desarrolla los oficios de carpintería mecánica y reparación de maquinaria agrícola; pero, sobre todo, lo que más ha identificado su actividad laboral fue la forja. Buena cuenta de ello lo dan sus obras que adornan los exteriores de las casas: puertas, rejas, balcones, barandillas. A lo que hay que añadir, mesas, camas...con la particularidad que todo está hecho a mano, puramente artesanal. En el año 2001 se jubila.

TIENDA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. Finaliza este lado de la calle, con el negocio creado por Agustín Sánchez en el año 1980. El uno de enero de 1990 se queda con él su hijo Juan Luis Pérez Montero y en el 2005 se traslada. En el mismo edificio, en los años 80, tuvieron sus oficinas la sociedad: MINERA DEL DUERO S.A. durante la época de la explotación de la mina de Lumbrales, y el supermercado de Carlos Martín.

MUSIC

MÚSICA 13.



**La música habla
cuando la Palabra enmudece.**



TIENDA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION. Finaliza este lado de la calle, con el negocio creado por Agustín Sánchez en el año 1980. El uno de enero de 1990 se queda con él su hijo Juan Luis Pérez Montero y en el 2005 se traslada. En el mismo edificio, en los años 80, tuvieron sus oficinas la sociedad: MINERA DEL DUERO S.A. durante la época de la explotación de la mina de Lumbrales, y el supermercado de Carlos Martín.

ALMACEN Y VENTA DE CAL. Por cercanía, aunque no está en la calle Ancha quiero mencionar a la señora Conce la "calera", como se la denominaba. Tenía el negocio en lo que es ahora la carnicería de Julio Calderón. Mi recuerdo de niña me trae la imagen del establecimiento; un local con unos recipientes grandes de metal guardando el producto y, a la dueña, ya mayor, despachando aquellos terrones de cal que impregnaban el ambiente de un polvillo blanco.

!!FELICES FIESTAS!!



*El Excmo
Ayuntamiento
de Lumbrales
les desea unas muy
Felices Fiestas de Agosto*



FISCAL - LABORAL - CONTABLE - SEGUROS
ADMINISTRACIÓN DE FINCAS



Nuestro compromiso, tu tranquilidad

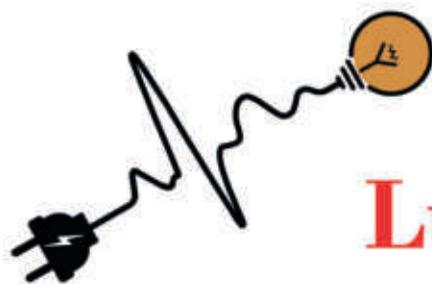
Tel 923 25 10 25

923 25 16 00

Fax 923 25 16 00

www.hyhasesores.com

Avda. Portugal, 91-93, 1º A. Salamanca



Electricidad

Luis Sánchez Luis

INSTALACIONES ELÉCTRICAS EN GENERAL

Lumbrales (Salamanca)

C/ El Tropiezo, 13



626 623 528 - 656 542 890



923 512 515



14.
JORNADAS
MICOLÓGICAS



**Los amores
son como las setas:
no sabes si son venenosos
hasta que los pruebas.**



Exequie

SERVICIOS FUNERARIOS

Tel. 923 193 333

Próxima apertura de Velatorio
en Lumbrales
c/ Ancha, 54

Delegación en Lumbrales:
Sergio Sánchez Cambón
617 76 88 33



Salamanca

Tanatorio - Crematorio Exequie

Avda. Lasalle, 77

Vitigudino

Tanatorio Virgen del Socorro

Calle Reguerita, 1

Ciudad Rodrigo

Tanatorio Puerta del Sol

Avda. Salamanca, 34

Alba de Tormes

Velatorio D'Alba

Avda. Juan Pablo II, 28

Lumbrales

Calle Ancha, 54

- x Tanatorios y Crematorios**
- x Floristería**
- x Trabajos de Cementerio:**
Panteones, inscripciones, nichos ...
- x Tramitación de Herencias**
- x Correduría de Seguros:**
autos, hogar, vida, decesos ...

LA AÑORANZA DE LOS TOROS

Los años 2020 y 2021, pasarán a la historia como los más añorados de nuestras fiestas de los toros, debido a la grave pandemia que estamos sufriendo y padeciendo. El hecho de no haber podido celebrarlas esos dos años, supuso que nos invadiera la añoranza, por todo lo que han significado para todos nosotros, ya que han sido el centro de todas nuestras fiestas. Lo cual supuso como una especie de mutilación temporal de nuestras vidas, al no poder compartir el gozo y la alegría con nuestros familiares, amigos, conocidos y con todos los demás que vienen de fuera. Todos los que somos hijos del pueblo y que nos hemos criado en él, estamos plenamente identificados con ellas, debido a que todo el año estábamos hablando de ellas y esperando a que llegaran como agua en mayo. Con el fin de recordar las fiestas de antiguamente, me centraré especialmente en las décadas de los años cincuenta y sesenta, ya que fue la época en la que yo viví mi juventud.

EL DÍA DE LA CABALGATA

Antes de que llegaran los días de toros, los mozos del pueblo ya hacían sus investigaciones, para ver quienes tenían buches para vender, con el fin de dejarlos encargados y con la intención de ir a buscarlos el día anterior a la cabalgata, para que se los prepararan para ese día, pues eran muy apreciados por los mozos en aquellos tiempos. Con ellos hacían una buena comilona a últimas horas de la tarde, el día de la cabalgata.

Como siempre, el día de la cabalgata era el viernes, normalmente ese día toda la gente trabajaba hasta mediodía y luego se comía en casa. Y después de comer, con muchísima alegría y emoción se empezaban a juntar los mozos y las cuadrillas para preparar todo lo que tenían que llevar: las caballerías, los carros, el vino, las meriendas, etc. Era entonces cuando comenzaba el trasiego de caballerías, de burros, mulos, caballos y montones de carros tirados por sus correspondientes yuntas y todos ellos iban llenos, especialmente de jóvenes. Ya con todos los preparativos comenzaba el buen ambiente, el cual prevalecía durante todos los días de los toros. Aquello creaba un ambiente festivo y digamos en cierto modo de desmadre, allí se desfogaba la gente de la tensión que había acumulado durante todo el verano, luego siempre había quienes hacían cosas un poco a lo bruto, pero sin malicia alguna, ya que eran cosas sanas. Era como un desmadre festivo por la alegría que se tenía, pues todos se explayaban y se dejaban de lado todos los prejuicios. Luego, alrededor del prado del toro, se llenaba todo de caballerías y carros, allí se comía, se bebía, se corría, se cantaba, se bailaba y se hacían cincuenta mil tonterías, allí no había formalismos, todo era espontáneo. Pues en aquellos tiempos, había un modelo de conducta muy arraigada de respeto. Y aunque todo era un verdadero follón y un verdadero lío el que se preparaba, todo era alegría y armonía entre todos. Todo aquello se hacía de forma muy sencilla y desordenada, pero de forma sana, lo que creaba un ambiente inolvidable.

A últimas horas de la tarde, ya llegaba la hora de ponerse bien puestos y allí todas las cuadrillas sacaban sus meriendas, ofreciéndose entre ellos lo que tenían, y muy especialmente los buenos vitinos de las viñas del pueblo. Y dichos vinos no paraban en las manos, ya que andaban circulando por todas partes.

Muchos tenían carne preparada de los famosos buches, pero lo que más primaba era todo lo mejor de las matanzas y el buenísimo queso que hacían las mismas familias del pueblo. Sin olvidar también, los inmejorables hornazos bien rellenos de chorizo, jamón y lomo. Allí toda la gente comía y bebía a discreción y se ponían bien puestos. Luego para beber, únicamente se llevaba vino en garrafrones de cristal de un cántaro, que para quienes no lo sepan, son dieciséis litros. Luego allí salían los mejores vinos de las viñas de Lumbrales, que como sabemos, en tiempos pasados eran muy famosas en toda la comarca. Todo aquello hacía que hubiera una gran armonía.



DEPORTES 15.



**EL EJERCICIO NO SÓLO
CAMBIA TU CUERPO:
CAMBIA TU MENTE,
TU ACTITUD
Y TU HUMOR**

Y a últimas horas de la tarde y después de bien comidos, bien bebidos y haberse desmadrado en el buen sentido de la palabra, llegaba la hora de dar comienzo a la cabalgata. Era entonces cuando comenzaba el recorrido hacia el pueblo, que son alrededor de cuatro kilómetros. De allí todo el mundo salía con toda clase de caballerías, con sus carros y correspondientes yuntas, otros a pie o cada uno como podía. Había algunos que adornaban las caballerías y los carros con ramajes o plantas, para dar más realce y alegría a la fiesta. Luego, durante el recorrido muchos jóvenes iban haciendo filigranas y tonterías encima de las caballerías, unos poniéndose de pie encima de ellas, otros subiendo y bajando y la gran mayoría cantando. Lo que sí es verdad, es que todos venían bien contentos y alegres pasándose a lo grande, pero en eso también influía el buen vinito del pueblo que habían bebido. Y en la entrada al pueblo, es donde comenzaba la parte más bonita, ya que todo el recorrido estaba abarrotado de gente a ambos lados de la carretera aplaudiendo y haciendo toda clase de comentarios sobre los que pasaban. Todo ello era una emoción y un clamor, lo que creaba un ambiente excepcional. La plaza era el final del recorrido y estaba rebosando de gente esperando que llegaran todos los asistentes de dicha cabalgata, y de camino, escuchar las palabras animosas, entusiastas y de bienvenida del famoso Manolo rojo, el que animaba, ensalzaba y enaltecía las fiestas de los toros que terminaban de comenzar. Y lo hacía desde el centro de la plaza, desde encima de un carro o de una caballería.

Verdaderamente era una autentica alegría el paso de la cabalgata por todo el recorrido. Todo ello era alegría, jolgorio y clamor, allí todo el mundo disfrutaba y estaba contento. Y como había gente de todas partes, todo eran saludos efusivos y de bienvenida, recordando las cosas del pasado. Y lo más bonito de todo era la buena armonía que había entre todo el mundo. Se podrían decir muchísimas más cosas sobre la cabalgata, pero no se acabaría nunca. Cabe decir, que entonces no se hablaba de peñas, simplemente se decía cuadrillas de amigos o de mozos.

LOS FAMOSOS ENCIERROS DE NUESTRO PUEBLO

En las fiestas de los toros, la parte más fuerte de ellos siempre eran los encierros, ya que la inmensa mayoría de los jóvenes corrían. Y en aquellos tiempos, los encierros comenzaban en el prado del toro, y lo primero que hacían quienes iban con los caballos era apartar a los toros, para que solo salieran los que correspondían a ese día. Una vez separados, ya se salía y comenzaba el recorrido del encierro, que como todos sabemos, siempre era con los caballos debido a que era la única forma de manejarlos para poder hacer los encierros.

Luego la llegada no tenía hora exacta, solía ser alrededor de las doce y media, pero todo dependía de los contratiempos que hubiera en el trayecto. Una hora antes de su llegada al pueblo, la campana de la torre del reloj, manejada por el señor Ignacio Cucuví, era la que animaba y avisaba de que ya venían en camino los toros. Y a medida que estos se iban acercando, iba subiendo el tono de la campana, lo que significaba que ya se iban acercando al pueblo, eso hacía que los mozos ya comenzaran a ponerse nerviosos y en tensión por la cercanía de estos. Y aún más, cuando las campanadas comenzaban a sonar con más rapidez y energía, pues eso quería decir que ya estaban dentro del pueblo y que había que estar ya a punto para empezar a correr, ya que serían escasos segundos los que tardarían en aparecer. Era en ese momento, cuando más tensión se creaba en los corredores y cuando los corazones comenzaban a latir fuerte. Y seguidamente ya se veía que la gente de atrás daban saltos y empezaba a correr, es entonces cuando ya había que esperar el momento justo para salir disparados y a ver si se podía entrar corriendo en la plaza, ya que eso era lo que más gustaba a todos. Pero la cosa se complicaba, porque se sabía que en el recorrido, al haber tantísima gente, había muchos empujones, tropezones y caídas de corredores. Los que más miedo tenían, a veces iban abriendo paso con los brazos para avanzar más, pero lo que ocurría con ello es que a veces hacían caer a un montón de corredores y se creaba más tensión todavía. Justo en la entrada de la plaza, al coger la vuelta, siempre se caían corredores, lo que hacía que se formara un inmenso griterío y algarabía en la plaza.

**ARQUITECTO TECNICO
MANUEL SANTIAGO PASCUAL**

C/ Ancha, 30
Lumbrales

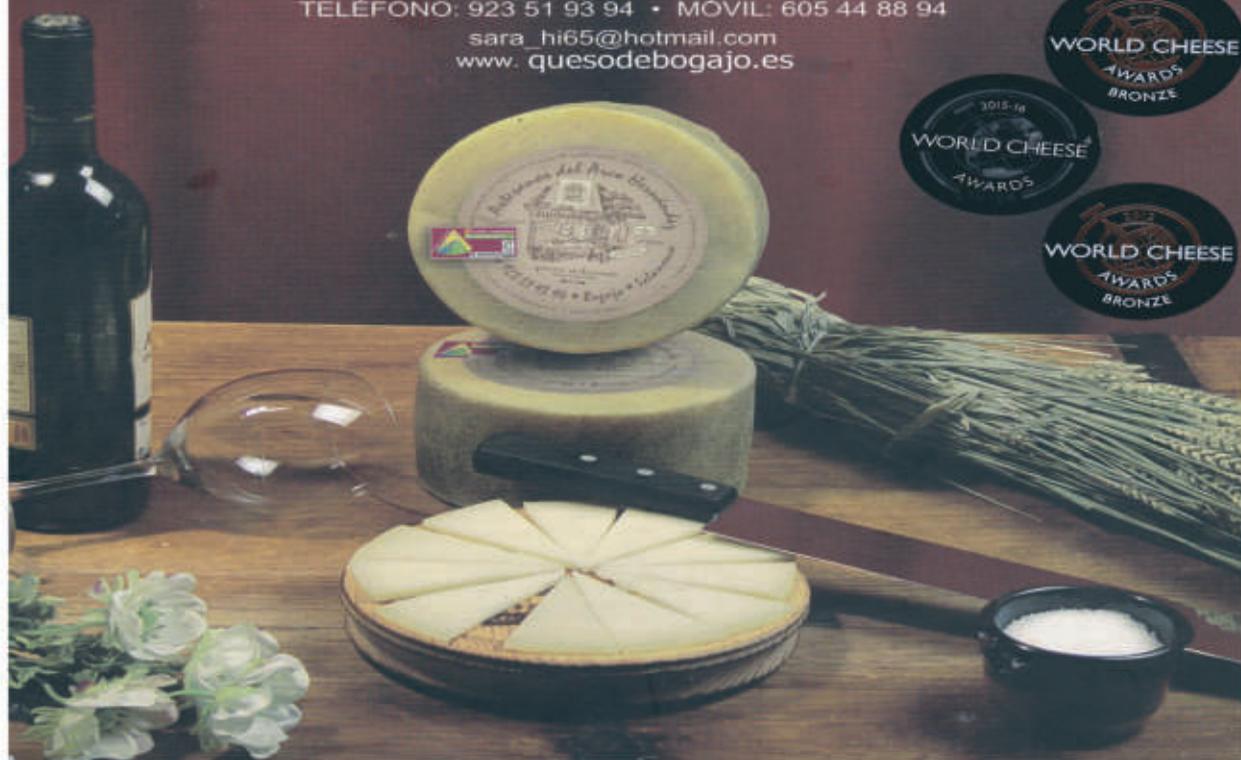
arquitectura@pinostudio.es

687 47 69 65



Queso puro de oveja - Biológico
ARTESANOS DEL ARCO HERNÁNDEZ

C/ Toral, 11 • 37291 BOGAJO (Salamanca)
TELÉFONO: 923 51 93 94 • MÓVIL: 605 44 88 94
sara_hi65@hotmail.com
www.quesodebogajo.es



Esa tensión que se tenía, la emoción que se sentía al correr y el buen ambiente de todos los que corrían, es lo que creaba ese gusanillo en cada uno de los corredores. Y es lo que hacía vivir los encierros de una manera tan especial y excepcional. También hay que decir, que quien no haya corrido y no lo haya vivido, no puede saber ni comprender lo que es eso, ya que es algo muy especial que se siente dentro de cada uno.

Después de terminado el encierro, todos íbamos a ver las fotos que exponían los fotógrafos de dicho encierro, allí las mirábamos y las ojeábamos a ver quiénes habían salido en ellas y a ver quienes iban más cerca de los toros. Luego comenzaban los comentarios y las anécdotas de todo tipo, sobre lo que había pasado, o de lo que cada cual había visto. Unos decían que los habían empujado, otros sí se habían caído, otros que no los dejaban correr, otros que le había pasado un toro rozándole, etc. Con esos dichos y comentarios todos disfrutábamos a lo grande. Luego todos contentos y felices tomábamos algo y seguidamente todo el mundo se iba a comer a sus casas.

Pero lo que es cierto, es que los encierros de ahora ya no tienen nada que ver con los de antiguamente, ya que entonces corrían todos los jóvenes e iba lleno todo el recorrido de gente. No hay más que fijarse en las fotos que circulan por todas partes.

LAS CORRIDAS DE TOROS

Después de comer, se iba a tomar el cafetito con su copita y se parlaba tranquilamente y más tarde se iba a algún bar, a que te prepararan el vino en algún garrafón para llevarlo a la corrida. Pero en aquellos tiempos nadie llevaba para comer en la plaza, y por tanto tampoco se tiraba basura bajo las gradas como se hace hoy día. Sobre dichas gradas quiero decir, que yo todavía conocí palenques en una parte de la plaza, aunque no recuerdo el año exacto que los quitaron, pero tuvo que ser alrededor de los años cincuenta o sesenta. Y cuando estos existían, para poder hacerlos, tenían que solicitarlo al ayuntamiento y creo que había que pagar algo por ello. Quienes lo solicitaban eran los padres, para tener desde donde ver los encierros y las corridas toda la familia. Aquello era una obra de arte, los palenques los hacían con los carros y encima ponían grandes tablones, angarillas de la paja, o cualquier otra cosa que no se hundiera y valiera para estar a gusto encima. Y después todo iba atado y bien sujeto con grandes maromas y sogas a los carros. Y para subir a los palenques, ponían una escalera de madera bien atada.

Las corridas estaban bien, pero lo que más nos gustaba y era más divertido era el último día, ya que eran los mozos del pueblo quienes toreaban las vacas. Además, como las cuadrillas de mozos eran los protagonistas, allí cada cual toreaba o hacía lo que podía, y los que menos miedo tenían eran los más protagonistas. Pero aparte de torear, lo que se solía hacer mucho era hacer numeritos raros y preparar inventos para que las vacas embistieran y no los cogiera. Por ejemplo, me acuerdo de una cuadrilla que salieron todos en fila agarrados unos de otros, y el primero de ellos llevaba un cesto de mimbre bien sujeto contra el pecho, y al cual le tenían atado fuertemente un palo para que lo pudiera sujetar bien el que lo llevaba. Eso hacía, que cuando la vaca embestía al cesto, todos fueran girando alrededor del primero para que no los cogiera. Y como esto, había muchos más numeritos, lo cual hacía que todo el mundo se riera hasta quitar la gana. Luego en el descanso, todos los mozos salían al centro de la plaza y la llenaban. Ya en ella, todos disfrutaban, unos hablando, otros cantando y bebiendo, otros haciendo alguna torreta humana, otros dándose toda clase de bromas entre ellos, pero en general, todos decíamos y hacíamos muchas tonterías.

Después, la guardia civil era la que se encargaba para hacer que la gente se fuera recogiendo y empezar de nuevo la corrida. Para ellos, todos los años les reservaban la misma barrera, que era la que está en el rincón al lado de la entrada principal. Y era muy curioso y gracioso ver como todas las vacas saltonas que se toreaban, siempre iban a saltar por dónde ellos estaban, cosa que hacía reír a todo el mundo. A continuación de las corridas, a última hora de la tarde, lo normal era ir a cenar y después ir al bar a tomar el cafetito. Y seguidamente se paseaba por la carretera y se veían las tómbolas y todos los puestos que ponían, que solían ser bastantes. Y normalmente siempre se compraba o se jugaba a algo. Lo que nos gustaba mucho era tirar con

materiales construcción
Pérez Montero

B d B

TIENDAS DE MATERIALES

www.grupobdb.com

Con **B d B**

**ELIGE
EL ESTILO
DE TU
HOGAR**

Cerámica. Bricotienda. Materiales

Vive
LAS FIESTAS



Ctra. de Salamanca Km.88,750 LUMBRALES (Salamanca)
Tfno. 923 512092 . E-mail: pm@juanluislumbrales.es

Especialistas en soluciones y materiales para la reforma de tu hogar



las carabinas. También estaban los puestos de golosinas, de regalos y atracciones para los niños y aquellos caballitos que giraban e iban subiendo y bajando. Luego estaban las famosas barcas, a las que había que empujar un poco para que empezaran a moverse y luego ya con el mismo cuerpo había que hacer los movimientos propios, para que las barcas fueran cogiendo inercia poco a poco y seguir así hasta que subiera a la altura que cada uno quisiera. También estaban aquellas famosísimas turroneiras de la sierra, que traían el mejor turrón de almendra que conocemos, ya que no tenía azúcar, pues solo tenían miel. Y es por ello, por lo que tanto se pegaba a los dedos y a los dientes al comerlo.

Luego el día de la cabalgata y los demás días de toros, había baile en la plaza a las once de la noche y este era para todo el público, pero quienes más asistían normalmente eran los niños ya mayorcitos y los jovencuelos, que ya empezaban con sus primeras salidas de noche. Y era allí donde aprendían a bailar y donde buscaban la ocasión de poder estar y bailar con las muchachitas que más les atraían. Y estas me imagino que harían otro tanto de lo mismo. Luego aparte de este baile, normalmente había otros dos más, uno era en el del café avenida, y el otro en el café de abajo o de correos. Pero siempre se decía voy al baile de arriba o al de abajo.

Y más adelante desaparecieron esos dos y surgieron otros dos, uno en la cafetería España y el otro en la cafetería Altamira. En ésta, pusieron un salón de baile interior para invierno e hicieron una pista de baile preciosa, era la envidia de todos aquellos que la veían.

Para los mocitos y las mocitas esos días eran doblemente especiales. Lo primero, por lo bien que se lo pasaban, y por otro lado, no menos importante, es que los bailes les eran totalmente necesarios para poder bailar y hablar entre ellos, pues esa era la mejor forma que se tenía de irse conociendo poco a poco, y de que pasaran momentos agradables e inolvidables. Y como consecuencia de ello, surgían noviazgos, bien en esos días o en un futuro próximo. Digo esto porque aquellos tiempos no eran como los de ahora, ya que los niños y los jóvenes de ambos sexos generalmente estaban bastantes alejados los unos de los otros, ya que rara vez hablaban entre ellos.

Como ya he comentado, dichas fiestas eran totalmente necesarias para todos, tanto físicamente, como emocional y psicológicamente, y también para poder juntarse, relacionarse y que hubiera buena armonía entre todos.

Espero que a todos os haya gustado saber cómo eran antiguamente estas fiestas tan maravillosas. Y que a los mayores les haya traído recuerdos inolvidables de aquellos tiempos tan bonitos y especiales de nuestra juventud.

Y para terminar, mandar para todos mis mejores y mayores deseos de que los días de toros los paséis inmensamente felices, ahora que ya podemos.

VIVA LUMBRALES, NUESTRA PATRONA,
Y LAS FIESTAS DE LOS TOROS..

JULIO DEL 2022.

M C



**16. NO MÁS
VIOLENCIA
DE GÉNERO**



**NI GOLPES
QUE PUELAN
NI PALABRAS
QUE HIERAN**



17. TEATRO



La vida es una obra de teatro que no permite ensayos. Por eso, canta, ríe, baila, llora y vive intensamente cada momento de tu vida... antes que el telón baje y la obra termine sin aplausos.

(Charles Chaplin)





AECyN Telecomunicaciones

Venta y Reparación

- * Informática
- * Pizarras Digitales
- * Proyectoros
- * TPV para comercios
- * Wifi, Racks, Switch...



651918002

aecyntelecomunicaciones@gmail.com

Adrián Tabernero Antonio

OLIVERA ASESORES, C.B.

ASESORÍA LABORAL, FISCAL Y CONTABLE
SEGUROS GENERALES

Ctra. La Estación, 76
LUMBRALES
Tel: 923 512352
Lunes a Viernes

Calle Santa Ana, 2
VITIGUDINO
Tel: 923 500698
Martes (mañanas)



Allianz

**TU ASESORÍA DE CONFIANZA
LES DESEA FELICES FIESTAS...**

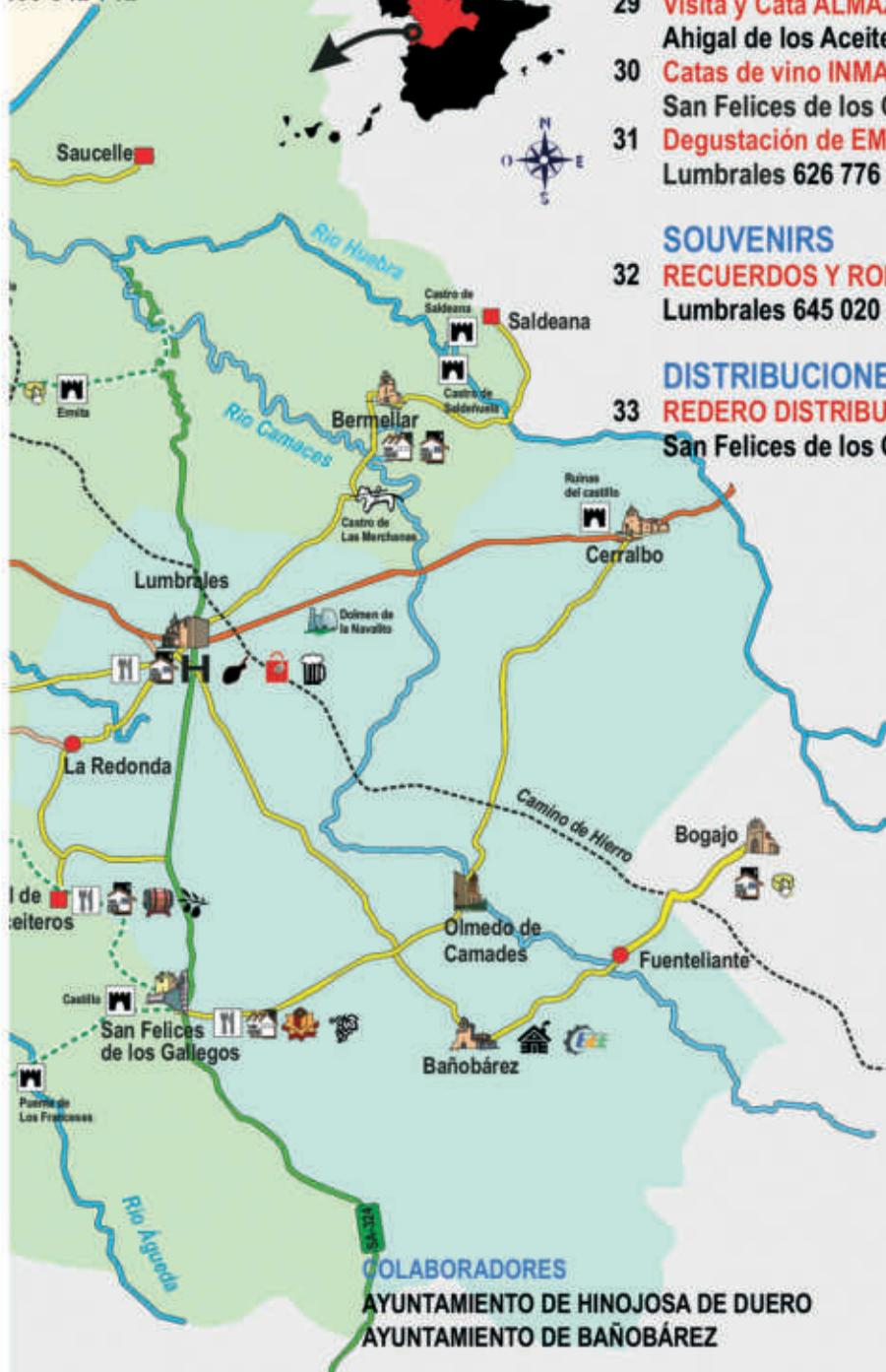
Parque
Natural
Arribes
del Duero

65 202 133

26 345

AS

609 342 712



ALMAZARA

- 26 **ALMAZARA ECO. ACEITEROS DEL ÁGUEDA**
Ahigal de los Aceiteros 649 340 382

ACTIVIDADES

- 27 **Taller de Cerámica BARRO FRESCO**
Sobradillo 666 095 158
- 28 **Visita y Cata BODEGA QUINTAS LAS VELAS**
Ahigal de los Aceiteros 619 955 735
- 29 **Visita y Cata ALMAZARA ECOLÓGICA**
Ahigal de los Aceiteros 649 340 382
- 30 **Catas de vino INMA BADILLO Viticultora**
San Felices de los Gallegos 630 071 564
- 31 **Degustación de EMBUTIDOS HERRERO**
Lumbrales 626 776 799 // 923 512 714

SOUVENIRS

- 32 **RECUERDOS Y ROPA DEPORTIVA INFOTUR**
Lumbrales 645 020 577

DISTRIBUCIONES

- 33 **REDERO DISTRIBUCIONES**
San Felices de los Gallegos 608 603 306

	Hotel
	Hotel Rural
	Casa Rural
	Cabaña
	Restaurante
	Bar
	Bodega
	Quesería
	Embutidos
	Almazara
	Viticultura
	Taller de Barro
	Regalos
	Casa del Parque
	Territorio Vetón
	Camino de Hierro
	Aula Histórica
	Interés histórico
	Sendero GR
	Bicicletas TTI
	Parque Natura

COLABORADORES

AYUNTAMIENTO DE HINOJOSA DE DUERO

AYUNTAMIENTO DE BAÑOBÁREZ

Apareció en el fondo de un viejo y polvoriento baúl de la casa de los abuelos, en uno de los rincones más oscuros y apartados del desván. Era un arcón de madera, bastante apollillado, con tres grandes cerraduras de bronce repartidas a lo largo de la parte superior de su caja. Del ojo central sobresalía la cabeza de una artística llave de hierro que en su tiempo debió servir para abrirlo y cerrarlo, aunque por aquel entonces debía llevar ya bastante tiempo sin funcionar. La única resistencia que ofreció el arcón fue el lastimoso chirrido de sus oxidadas bisagras cuando levantamos la tapa.

Lo primero que se apreciaba eran fardos de ropa bastante arrugados, camisas, faldones, vestidos de época, pantalones de pana casi fosilizados por el tiempo que debían de llevar allí. Llamaba la atención el aspecto grisáceo y apagado de casi toda aquella ropa, un blanco roto y unos tonos sepia oscuro y tristonos que daban un poco de grima verlos. Aquella gente debía confundirse con el polvo y el barro de la tierra que tanto sudor les debió costar trabajar.

Una lámpara de queroseno, unos berneales de latón, un pequeño caballito de madera descolorido, con ruedas también de hojalata, un sonajero metálico y unas castañuelas de roble labradas con dibujos de flores y pájaros se sumaban a aquel ajuar decimonónico.

Y luego estaba él, en el fondo, un rollo de piel pardusca envuelto en un trozo de tela y atado con un cordón de algodón rojo.



Nos costó desenrollarlo y devolverlo a su primitiva forma, tan acartonado como estaba, pero finalmente pudimos abrirlo, poco a poco, con la ayuda de un paño humedecido, fuimos alisando sus numerosos pliegues hasta entrever con cierta claridad los garabatos que aparecían allí pintados. Parecía el típico viejo plano del tesoro que siempre sale en las películas de piratas, aunque no se apreciaba ni la costa, ni los veleros, ni calavera alguna a lo largo y ancho de su superficie.

Y el texto se adivinaba, aunque bastante ilegible en algunos puntos, en un perfecto castellano, con una grafía propia de alumno aventajado de la escuela de postguerra.

Dos gruesas líneas que parecían senderos o caminos delimitaban el plano: una de ellas, en el extremo derecho, casi vertical, estaba marcada como "carretera de Barrueco, o Berrueco"; la otra surcaba onduladamente casi toda la superficie del documento, desde la parte inferior derecha hasta la esquina superior izquierda. Ésta no tenía nombre, pero estaba flanqueada en su recorrido por dos molinos y un pisón, lo que nos hizo deducir enseguida que se trataba de un río.

PINTURA Y DECORACIÓN MANOLO

TRABAJAMOS CON PINTURA
DE
PRIMERA CALIDAD

Móvil: 665 529 543 Tfno: 923 515 076

Email: pinturasydecoracionmanolo@gmail.com

MANUEL ANTONIO LÓPEZ

C/Nueva nº 5, 37230 (Hinojosa de Duero)

C/ Reguero nº 26, 37240 (Lumbrales)



TALLERES AGUDO

(JAIRO AGUDO CORRAL)

¡ felices fiestas !

TRABAJOS EN SISTEMAS ELECTRÓNICOS

www.talleresagudo.com

MANTENIMIENTO DEL AUTOMÓVIL

923 51 24 96

MAQUINARIA AGRÍCOLA/JARDINERÍA

620 90 81 40

HIDRÁULICA - LATIGUILLOS

REPUESTOS Y ACCESORIOS

EQUIPO DE DIAGNÓSIS

SERVICIO PRE - ITV

¡Te esperamos!



C/LA PANERA , 4 LUMBRALES

t_agudo@hotmail.com

En la parte central del plano se destacaba una zona delimitada por una especie de rectángulo irregular; en su interior, a la derecha, aparecía el dibujo, un tanto naïf, de una casa con tejado y dos palabras entrecomilladas: "La Merchana". A la izquierda, otro cerco más pequeño con forma ovalada tenía en su interior la palabra "castro".

Esa información nos permitió deducir, casi inmediatamente, que se trataba de las ruinas del castro prerromano de Lumbrales que, habitado hasta los primeros siglos de nuestra era por los vetones, todavía conserva parte de sus murallas y los restos de un verraco de granito que apareció sin sus patas. El río era el Camaces y los molinos que describía hacía años que habían dejado de funcionar, a mediados del pasado siglo tal vez, lo que nos hizo sospechar que el plano en cuestión podría datar, como muy tarde, de la primera mitad del siglo XX.

Todos estos datos, por sí mismos, resultaban curiosos, pero lo que de verdad llamó nuestra atención fue el pequeño semicírculo, parecido a la boca de un túnel que, perfectamente señalado con una enorme flecha, se describía como "cueva Merchana". Estaba claro que aquel mapa se había hecho con la intención de destacar ese lugar. Pero... ¿por qué ese punto? ¿Qué era la cueva Merchana? Y, sobre todo, ¿qué podía ocultar en su interior para merecer semejante plano?

Según una vieja leyenda que corría por el lugar, un enorme lagarto peludo, con el cuerpo cubierto de escamas y unas afiladas espinas cubriendo su cuello y su espalda, protegía desde los albores del primer milenio, cuando los antiguos vetones lo abandonaron precipitadamente ante el sangriento acoso de la poderosa Roma, un tesoro oculto en aquella misteriosa cueva. Un tesoro que en la zona atribuían, sin ningún margen de duda, al mítico becerro de oro.

¿Un becerro de oro?... ¿El mismo becerro de oro al que idolatrarón los israelitas en su huida de Egipto y que estuvo a punto de provocar su exterminio por la ira de Dios? ¿No sería un verraco de oro, puesto que, a fin de cuentas, estábamos en un castro vetón?...

Estas y otras preguntas quedaban siempre en el aire cuando se las hacíamos a los viejos del lugar. Se miraban entre sí, se encogían de hombros, y, con toda su parsimonia, decían tranquilamente:

— Nosotros siempre hemos oído mentar al becerro, nada de verracos.

Al parecer los romanos ya habían intentado encontrar, se supone sin mucho éxito, algún tipo de tesoro, o lo que fuera, en aquel lugar, derribando parte de los refuerzos con piedras que los vetones habían colocado entre aquellas rocas. Pero no había referencias claras, ni siquiera oscuras, de aquella época y de lo que pudieran buscar. No sería hasta varios siglos después, con los árabes ya instalados en gran parte de la península, cuando la leyenda del becerro comenzara a tomar cuerpo, a juzgar por los indicios que relacionan el hipotético tesoro con los nuevos habitantes del lugar. Esa era, al menos, la explicación que nos dieron las personas mayores a las que consultamos, indicándonos el lugar concreto dónde debía estar oculto del becerro como "la cueva de la mora".



CONSTRUCCIONES BRIONES

C/ Los Peligros, 38 LUMBRALES.

Teléfonos: 676075643/ 696324685

brionsrade@hotmail.es



¡ FELICES FIESTAS!

ElectrOlivera

MUEBLES

&

ELECTRODOMESTICOS
LUMBRALES 615 867 414



La zona no era demasiado accesible por lo escarpado del terreno, una pendiente rocosa que llegaba hasta el mismo río. La vegetación cubría gran parte de la entrada, que apenas podía distinguirse si no te acercabas lo suficiente. Los paisanos aseguraban que en aquel lugar existían otros angostos pasadizos secretos, excavados en la roca, por los que accedían al río los primitivos pobladores.



Pero la cueva, una vez cerca, era fácil de identificar. La mano del hombre se hacía evidente en los restos de piedras y adobes distribuidos de forma más o menos regular. No era muy grande, apenas un metro de altura por metro y medio de ancho. Estaba muy cerca de la orilla, hasta el punto de que si el río venía caudaloso seguramente la anegaría en su totalidad, y entonces resultaría imposible acceder a su interior. Pero la época de lluvias había pasado y el cauce bajaba manso y pobre.

Provistos de la linterna del móvil, un cuchillo de monte y una pequeña azada que habíamos traído de casa por si hacía falta, nos dispusimos a explorar aquel boquete mal-trecho y deforme con más miedo que vergüenza.

La entrada era más o menos habitable, con un holgado espacio de casi dos metros de lado por tres o tres y medio de profundidad. Al fondo podía apreciarse otro pequeño boquete que parecía darle cierta continuidad. Dirigimos hacia allí la luz de la linterna y lo único que pudimos distinguir fue un espacio mucho más reducido dónde sólo se destacaba el brillo blanquecino de los huesos de un pequeño animal, una ginetá, quizás.

Entramos como pudimos, arrastrándonos sobre nuestras rodillas, y nos acomodamos como pudimos en aquel estrecho habitáculo. El suelo era confortable, blando y seco, pero las paredes ofrecían unos cortantes salientes de las rocas donde no nos podíamos apoyar.

Sentados, sin poder levantarnos por la escasa altura del techo, permanecimos allí un

Transportes S.MORONTA S.L.U.

Fernando J. Sánchez Sánchez

CISTERNAS DE AGUA POTABLE
TRANSPORTES Y EXCAVACIONES - VENTA DE ÁRIDOS, PAJA, ALFALFA



C/Egido de los Morales, nº 25. Lumbrales
Teléfono 653 56 71 15
transportessmorontasl@gmail.com



- Planes de prevención y de autoprotección frente a incendios forestales.
- Tramitación y gestión de subvenciones a montes privados: Prevención de daños a los bosques, Planes silvopastorales, Restauración de daños tras incendios.
- Planificación y gestión forestal, cinegética y piscícola.
- Cultivos leñosos: pistacho, almendro, chopo de producción, especies de alto valor, especies truferas.
- Valoración y tasaciones agrícolas, forestales, ambientales y de maquinaria.
- Servicios de consultoría.

www.xylema.es

CONTACTO

Tel: 625 576 096 / 653 040 577

em@xylema.es marco@xylema.es joseluis@xylema.es

buen rato, observando detenidamente, con la luz de nuestro móvil, cada centímetro cuadrado de aquella minúscula cueva.

Nada permitía adivinar que allí hubiera podido ocultarse tesoro alguno.

Nada, salvo...

¿Qué era aquello?

Parecía una moneda, pero era bastante más grueso y completamente liso.

Y templado. Casi caliente, aunque no tanto como para quemar.

¿Cómo era posible? Allí no debía haber más de 8 o 10 grados.

Lo encontramos de casualidad, al emitir un pequeño destello fluorescente cuando enfocamos con la luz de la linterna a aquel lugar, en la pared, a unos diez centímetros del suelo.

Tenía un color verdoso-azulado, como el agua del mar, como el de las luciérnagas en las noches de verano, y emitía una pequeña vibración al acercarnos.

No habíamos visto nunca nada parecido.

No sabíamos qué hacer, si cogerlo, dejarlo allí, o intentar manipularlo para ver si ocultaba algo especial. Finalmente, nuestra curiosidad fue más fuerte que nuestra prudencia y decidimos cogerlo y frotarlo suavemente con los dedos, cual lámpara de Aladino, y...

¡Voilà! ¿¡Qué era eso!?

¿¿¡Un holograma!??

Salió como una proyección, hacia todas las partes, al principio sin sentido alguno, sólo líneas y bandas de colores con numerosas interferencias, imágenes difusas encendiéndose y apagándose a gran velocidad.

Poco a poco fue estabilizándose y empezaron a definirse algunas formas. Al principio muy lentamente, muy borroso todo. Era como una concentración de gente, se apreciaban grupos de distintos colores, moviéndose al compás, pero todo muy pixelado y con mucho ruido de fondo.

Parecía como si saltaran todos a la vez, y estaban como abrazados formando una gran piña humana...

Y, de repente, la imagen se volvió nítida y el sonido de aquella grabación se elevó como un grandioso himno festivo, de júbilo, llenando por completo la cueva, el castro y todo el largo y ancho horizonte de aquel pueblo unido por una historia milenaria. Y escuchamos algo que nos transportó a un momento muy especial, de gozo, emoción y alegría incontenida.

Era solamente una canción, una sencilla canción que habíamos escuchado muchas veces y que empezaba así:

EN LA PLAZA DE LUMBRALES

PARA PAPÁ, PARA PAPAÁÁÁÁÁÁÁÁÁÁ.....

Felices Fiestas!

18. NIÑOS



Los niños
no recuerdan
lo que tratas
de enseñarles.
Recuerdan
lo que eres.





19.
CONCURSOS



**El mejor Premio
es Participar**





**GASOLEO A DOMICILIO
EN TODA LA COMARCA**



JUANMA 620 940 787 – PEPE 679 736 980

PERALEJOS DE ABAJO

LUMBRALES



PRECIO, CALIDAD Y SERVICIO

Nuestros gasóleos de automoción, agrícola y calefacción contienen la última tecnología en aditivos para mejorar el rendimiento, protección, ahorro y medio ambiente.

MIGUEL DELGADO VEGA

DISTRIBUIDOR

BARRUECOPARDO Y LUMBRALES

923507251- 647405570 - 687037898

La confianza
de la calidad
certificada



Optibeef

Sistema integral de gestión
para el vacuno de carne

**MEDIMOS y
ASESORAMOS
para optimizar
SU RENTABILIDAD**

NANTA

www.nanta.es



NANTA

*Alimentamos
el crecimiento*



EL BURRO DE LA BARRERA

*En Lumbrales se armó el taco
al ver como unos gamberros
profanaron cual becerros
el milenarío Verraco.*

*Cuesta creer que hoy en día
hay mentes tan retorcidas
que pasan por esta vida
matando toda armonía.*

*¿Qué clase de odio o rencor
puede moverlos a hacer
acciones que a mi entender
solo causan gran dolor?*

*Que aunque las quieran matar
personas que en su quehacer,
solo saben malmeter
¡no lo lograrán jamás!*

*Lumbrales ama la paz
y todos sus convecinos,
recorren siempre caminos
en busca de la amistad.*

*Generaciones enteras
jugábamos en Lumbrales,
cuando éramos chavales,
en el Burro la Barrera.*

*Nunca sufrió el menor daño
cuando subidos en él,
imaginábamos ser
héroes de los de antaño.*



*No me parece normal
que tengamos que ocultar
la obra de los Vettones
por culpa de unos matones.*

*Sigamos siempre el consejo
que a mí me daba mi abuela;
¡no dejes que en tu cazuela
se cuele un garbanzo negro!*

*Que ese Tótem milenarío
de los Vettones herencia
sea para nuestra descendencia
como un bello relicario.*

Juan José Hernández López

TRANSPORTES HERNANDEZ VILLARDON



Transporte de ganado

Dani - Marto

Telf 605 422 365

LUMBRALES (Salamanca)



SAN SILVESTRE Y 20.



Al final,
siempre
con prisas



TELÉFONOS DE INTERÉS

Ayuntamiento de Lumbrales	923 512 002
Oficina de Turismo	923 512 270
Agencia Ext. Agraria U. Veterinaria	923 512 506
Agencia Ext. Agraria U. Desarrollo	923 512 075
Agencia Ext. Agraria Registro	923 512 171
Banco Santander	923 512 005
Biblioteca Municipal	923 512 375
Unicaja Banco	923 512 032
Caja Rural	923 512 271
CEAS Lumbrales (Cita previa)	923 500 881
Centro de Salud	923 512 599 / 923 512 045
Colegio Primaria Liminares	923 512 103
Correos y Telégrafos	923 512 066
Farmacia Galván	923 512 055 / 635 515 331
Farmacia Susana Soto	923 512 126 / 617 244 935
Funeraria La Dolorosa	923 268 240 / 660 027 767
Funeraria Virgen de la Vega	630 989 500 / 656 269 486
Guardia Civil	923 512 704
Hogar del Jubilado	923 525 063
Hotel Abadengo	923 512 703
IES Tierras de Abadengo	923 512 115 / 923 512 550
Juzgado de Paz	923 512 175
Notaría	923 512 058
Prque de Bomberos	923 169 029
Parroquia	923 512 052
Residencia ancianos Santa Rita	923 512 556 / 923 512 223
Residencia 3ª edad Lumbrales	923 512 283
Restaurante Apartadero Dos	923 512 596 / 665 611 948
Restaurante El Rincón Charro	923 512 738 / 687 748 393
Restaurante Florida	923 512 252 / 635 661 357
Sacyl (Cita previa)	923 101 116
Tanatorio	923 512 078
Taxi Paco	625 247 472 / 923 512 090

EMPRESAS COLABORADORAS

<i>Pág.</i>	<i>Empresa</i>	<i>Pág.</i>	<i>Empresa</i>
2	Carpintería Pablos	43	Hormigones Santos
3	Bat Sanfer`s Café	60	Combustibles Pérez Santiago
3	Carpintería metálica Ñigo	62	Autocares José Sánchez
4	Servicios Veterinarios Farmavet	62	Mesón Las Rejas
6	Ttransportes Juan Carlos	64	Garcli SL. Fontanería, calefacción...
6	Bar Las Vegas	66	Taller Miguel Angel Barajas
8	Carnicería Calderón	70	H&H Asesores
8	Bazar Chino	72	Exequie Servicios Funerarios
12	Panadería Luis	77	Arquitecto técnico Manuel Santiago
12	Transportes Manolo	77	Queso Artesanos del Arco Hernández
14	Quesos García Filloy	79	Materiales construcc Pérez Montero
16	Funeraría La Dolorosa	80	Asociación Turismo Arribes Sur
16	Floristería Beatriz	83	Asociación Turismo Arribes Sur
18	Droguería La Flor	85	AECYN Telecom
18	Panadería Amador	85	Asesoría Olivera
22	Instalaciones Félix	87	Pinturas Manolo
22	Ferretería Félix	87	Talleres Agudo
24	Restaurante La Tinaja	89	Construcciones Briones
29	Fontanería Eduardo Estévez	89	ElectroOlivera
30	Carpintería Manuel Santiago	91	Transportes Moronta
30	Disco Bar El Corral del Abuelo	91	Oxilema. Ingeniería Agroforestal
33	Infotur. Ropa Sport. Informática	95	Gasóleos Eresma SL
35	Grupo Fabián Martín	96	NANTA, Miguel Delgado
36	Seguros Patria Hispana	98	Transportes Hernández Villarón
40	Quesos Hinojosa Felipe Hernández		





Ida isia

923 512043